

## رواية جديدة عن

# فتح المسلمين للأنداس

دعوة إلي ترديد النظم في الموضوع

تأليف *حسين مؤنسن* 

> الطبعة الأولي ١٤٢٠هــ ٢٠٠٠م

الناشر مكتبة الثقافة الدينية مكتبة الثقافة الدينية ٢٦ مثل بورسعيد ــ الظاهر درية من ١٢٢٦٢٠ م

# حقوق الطبع والنسر محفوظة للناشر مكتبة الثقافة الحينية

#### تمهيـــد:

منذ أكثر من ٢٠٠ سنة قال لسان الدين بن الخطيب (رجب ٧١٢ هـ ربيع الثانى / نوفمبر ١٣١٣ - سبتمبر ١٣٧٤ م) متحدثا عن فتح الاندلس: وحديث الفتح، وما من الله به على الإسلام من المنح، وأخبار ما أفساء من الخير، على موسى بن نصير، وكتب من جهاد لطارق بن زياد، مملول قصاص وأوراق، وحديث أفول وإشراق، وإرعاد وإبراق ، وعظم امتشاس، وآلة معلقة في دكان قشاش " (١).

ولا شك فى أن التوفيق لم يصاحب عالم لوشه العظيم فى هذه العبارة التى أرسلها وزوقها فى أسلوبه الساذج المنمق وفى تصوره انه بلغ من العلم منتهاه، وهو تصور يثير فى نفوسنا الإعجاب بذلسك الرجل أحيانا والحسب والرثاء له أحيانا اخرى.

فإننا لا زلنا إلى يومنا هذا نبدى ونعيد في تفاصيل فتسلح الاندلسس، وكلما حسبنا أننا انتهينا إلى قول فصل جاءنا ما يذكرنا بالحقيقة العلمية التسي تقول إن العلم لا يعرف قط ذلك الشئ الذي نسميه بالكلمسة الاخسيرة فسى اي موضوع . . .

وقد تراكمت الأبحاث لدينا عن فتح الأندلس بصورة تدعو الى العجسب حقا ، وقد بلغ الأمر بواحد من أجلاء الباحثين وهو إميليو غرسيه عومسس ال

۱۱ رواه المقرى في نصح المطيب (تحقيق إحسان عباس ، ميروت ١٩٩٨ م ) ٣٢١١.

القى ظلا كثيفا من الشك على الموضوع كله فى بحث طريف!' له نسره عسن كتاب "فتح الأندلس" لمؤلف مجهول نشره من نحو قسرن العلامة الاسسانى خواكين د جنثالث ونعيد نحن تحقيقه اليوم.

ولكننا نلاحظ أن هذه الأبحاث كلها تقوم على تفسيرات جديدة لنقيس النصوص التي كانت بين يدى ادواردو سايدرا عندما قام ببحثه القيم عن فتصح العرب للأندلس (۲) فيما عدا بعض نصوص كانت قصد غابت عسن النفات الباحثين فأبرزناها وأعطيناها حقها أحد دراستنا المفتح فسي كتساب الباحثين فأبرزناها وأعطيناها حقها أحد دراستنا المفتح فسي كتساب فجر الأندلس (۲)، وفيما عدا تفاصيل جديدة وجدها أحمد مختار العبادى فسي الجزء الذي عنى بتحقيقه ونشره من كتاب "الأكتفاء في تاريخ الخلفاء" لأبسى مروان عبد الملك بن الكردبوس الخاص بتساريخ الاندلس، وفي التسروح الضافية التي كتبها محمد بن على بن محمد بسن الشباط المصسرى التسوزري (ت ۱۸۲هه/۲۸۲ م) للمدحة النبوية المعروفة بأسم "القصيدة الشقر اطيسية" التي نظمها أبو عبد الله محمد الشقراطيسي (ت ۲۶هه/۱۷۰ م) وهسى شروح مطولة أدرج فيها ابن الشباط معلومات كثيرة عن فتوح الاسلام تضسم الكثير من التفاصيل حقا عن فتح الأندلس ووصف بلاده. وقد قدم أحمد محتسار العبادي للنصين بمقدمة أضسافية تناول فيها فتسح الأندلس من جديد وابدى

Eduardo Saavedra, Estudio sobre la Insasion de les Arabes en (\*) Espana. Madrid 1882.

Emilio Garcia Gômez, Novedades sobre la Crôniea anènima (1) titulada. Fatb al. Andatuse, apud, Annales de l'Institu d'Etudes Orientales de la Facultè des Lettresd'Alger, Tome XII, 1954. pp.31.42.

<sup>(</sup>٢) حسس مؤمس ، فحر الأندلس ، القاهرة ٩ ه ١٩ م

آراء وملاحظات ذات قيمة كبيرة سنشير إليها في سياق هذا البحث (').
ولكن نقطة البداية لكل الدراسات المعاصرة لفتح المسامين للاندلسس
هي كتاب سابدرا الذي أستوفي فيه دراسة كل مسا سسبقه من ابحسات في الموضوع بما في ذلك بحث رايتهارت دوزي الذي نشره في الجزء الاول مسن أبحاثه" المشهورة.

والنقطة الرئيسية التي ميزت دراسة سابدرا وجعلت له مكانا فريدا بين مؤرخي اسبانيا الإسلامية هو قوله بأن القضاء على قسوة القسوط تسم عنسي مرحلتين لا مرحلة واحدة كما كان الناس يظنون: الأولى تتمثل في اللقاء الكبير المعروف بين قوات طارق بن زياد وقوات لذريق ابتسداء مسن ٢٨ رمضسان ١٨ هس/١٩ يوليو ٢١١م في السهل الواقع بين جبل رتين Sierra del Rein ويحيرة الخندق Lago de la Janda ومجرى نهير البرباط، وفي هسذا اللقساء على رأى سابدرا انكسرت شوكة القوة القوطية وأبيد معظسم رجالسها، ولكسن لذريق نجا بحساشة نقسه وعبر نهر البرباط مخلفا وراءه ثقلسه وذخه المرد. وأراد عبور النهر فلسق نعله بالطين فتركه ومضى على وجهسه. فلمسا عسشر العرب على النعل ظنوا أن الرجل قد قتل. ثم انطلق نحو الشمال وتلاحقت بسسه فلول الناجين، ومضوا حتى استقروا في موضع جنوبي سلمنقه وقسرب بلسدة نامامس الحالية.

أما المرحلة الثانية فكانت بعد أن نزل موسى الأندلس وسار فسى حسط فتوحه المعروف، فلما اقترب من طلبيرة غربى طليطلة، وكان طارق ينتظلل هناك، ظن لذريق ومن معه من القوط أن القرصة قد سنحت لمباغتلة جيسش

<sup>&</sup>quot; أحجه محتار العادى تاريخ الأبدلس لان الكردنوس روضه لان الشباط بصال حديدال صحيعة معلهد الدراسات الإسلامية في مدريد، محلد ١٣ ، مدريد ١٩٦٥م ص ٧ - ١٢٦ ومحسد ١٤ ص ٩٩ - ١٢٠ -

موسى قبل أن يلتقى مع جيش طارق، فانقضوا على جبش موسى عند موضيع يسميه صاحب "فتح الأندلس" السواقى أو السوانى فى حين تسميه الترجمة الاسبانية لنص الرازى Saguyue . وقد وقف سابدرا وقفة طويلة عند سيجوبة Saguyue هذه ، ولاحظ أولا أنها قريبة الشبه من لفظ السواقى فيان معردها ساقية، إذا كتبت بالأفرنجية كانت Saquia ، ثم مضى يبحث عن سجوية فوجد ان بعض مؤرخى الاسبان الذين كتبوا عن لذريق (ويسمونه الدون رودريجيو أخر ملوك القوط Don Rodrigo el ultimo rey godo ) ، ويطلقون على الموضع الذى قتل فيه أسم Sanguyuela أو Sangonera فراى فى نليك ميا يؤيد ظنه. ثم أنه قرأ فى حوليات الفونسو الكبير أن بعضهم راى قبر لذريسيق فى بلدة بازو أو بيزيو Viseu قريب تمامس عند موضع يسمى Saguyuela los فى بلدة بازو أو بيزيو Viseu قريب تمامس عند موضع يسمى Cornejos فى بلدة باللاتينية تؤكد موته هناك، فقطع بأن ما ذهب البه صحيح، وقرر بصورة نهائية أن المعركة الأخيرة بين لذريق والمسلمين وقعت فى هذا الموضع، وهناك انتهت حياة آخر ملوك القوط (۱) .

ولم يبتكر سابدرا نظريته هذه ابتكاراً بل اعتمد في القول بها على مسا ذهب إليه مؤرخ إسباني قديم هو بدرو دل كورال الذي اعتمسد على "مدونسة الفونسو الثالث التي تذكر اسم الموضع الذي قتل فيه لذريسق في صسورة Saguyue وتربط بينه وبين ما جاء في نفس المدونة من العثسور على قبر يحمل شاهده عبارة تدل على أنه قبر لذريق وذلك في مدينة بازو التسى تكتسب في الأسبانية أحيانا Viseu (1).

<sup>🖛</sup> والمقدمة التي دكرناها توحد في محلد ١٣ ص ٢٠ وما يليها

<sup>(</sup>١) عرصنا دلك بالتعصيل في كتابنا "فحر الأبلىلس" ص ٩٨ وما يليها

Pedro del Corral. Crônica del Rey Don Rodrigo con la (v.)
Destrucción de Espana, p. 145.

وقد ورد نفس الخبر في هذه المدونة نقلاً عن مدونة تسمى بمخطسوط روطة Codice Rotense ونشرت في مجموعة تسمى "المدونسات الاولسي الخاصة بالاسترداد" ظهرت في مجلة أكاديمية التاريخ الاستانية.

Las Primeras Crônicas de la Reconquista en Boletin de la Academia de la Historia, t. C. Cuaderno 11, pp. 562-628.

#### وهذا النص يقول:

Nostris temporibus quum Civitas Viseo et Suburbio ejus jussum nostrum esset populatus in quidam ibi basilica monumentus inventus est ubi desuper epitafion hujusmodi est conscriptus: Hic requuiescit Rudericus ultimus rex gotorum.

وهو نص باللاتينية الدارجة التى كان يكتب بها الكثيرون من رهبان العصور الوسطى، وتستطيع ترجمته كما يلى: وفى أيامنا هذه وفى مدينة بازو وما حولها يذيع بين عامة الناس القول بأن فى كنيستها قبر عليه شاهد يقول: هنا يرقد رودريكوس (لذريق) آخر ملوك القوط".

وعن مدونة الفونسو التالث هذه أخذت هذا النص المدونة الاسسبانية العامة الأولى التي صنفت للملك الفونسو العاشر المعروفة بأسسسم: La Primera Cronica General de Espana هذه المدونة التي كان الفسراغ من كتابتها سنة ١٢٨٩ م نجد خبر وجود قبر لذريق هذا في مدينة بازو. وتلك المدونة تنقل في جزئها الخاص بفتح العرب السبائيا عن تاريخ احمد بن محمد الرازي وتضيف إليه معلومات أخرى ترجع إلى عصر تحريرها، ومن الواضح ان القول بوجود هذا القبر لا يوجد عند الرازي، لأن الرازي توفي فسى القسرن الرابع الهجرى بل هو من الإضافات التي أدخلها المسترجمون الإسسبان على الأصل، وهو خبر مشكوك فيه، ويزيد شكنا أنه يقول بعد ذلك ان لذريسق قتسل

عند نهر وادى الطين Guadalentin وهو أحد نهيرات نهر شـــقورة Sagura وهو نهر مرسية، فأين بازو التى تقع قرب سلمنقه من وادى الطين فى ناحبــة مرسية؟ ولا بد أن نلاحظ هذا أن أسم وادى الطين يرد فى صـــورة Guadalei وهى صورة تحتمل أيضا أن يكون المراد بها وادى لكه الذى يكتب أحيانا عــن طريق الخطأ Guadalete .

وورد ذكر قبر لذريق وشاهده كذلك في المدونة البرتغاليــة المعروهــة بأسم Crônica General de Espanba de 1344 . وهذه المدونة تعتمد أساسا على مدونة ألقونسو العاشر التي ذكرناها، ولكنها تقتيس من تــاريخ الـرازي وجغرافيته فقرات أكثر مما تجد في مدونة الفونسو العاشر، ولــهذا فــان لــها اهمية خاصة بالنسبة لنا.

ومعنى هذا أن نظرية سابدرا تبدو مقبولة فى جملتها ، فقصد اعتمسد الرجل فى القول بها على أصول قديمة موثوق فيها والتفع بها انتفاعا سمايما، وكيف كان يمكنه مثلا أن يهمل ذلك الخير الذى يقول بوجود قبر لذريسق فسى بازو؟ ولم يكن الرجل يجهل أن ذلك الخبر أضيف على نص الرازى علسى يسد مترجمى الفونسو العاشر، ولكنه حقق الأمر تحقيقا علميا صحيحها، واجتسهد حتى حقق أسم موضع Saguyue الذى ورد فى بعض مخطوطات الترجمسة الإسبانية السيئة حتى وصل إلى أنه يقابل قرية Saguyue في عدينة تمامس Tamames فسى وهى قرية غير بعيدة عن بازو، فهى من توابع مدينة تمامس Tamames فسى محافظة بالمنقة وكل هذا جعله يؤكد القول بهذا اللقاء الثانى الأخير بين لذريق والمسلمين.

وقد اتجهت إلى الأخذ بهذا الرأى في كتابي "فجر الأندلس" اقتناعا منسى بما أورد سابدرا من البينات ، ثم اثنى عند ما تتبعت سير الفتـــح اسـتوقعتنى

المقاومة فى نواحى قورية وماردة وما يليسها شسمالا، ومسن المعسروف أن سيمونيت أخذ برأى سابدرا واعتبره قضية مسلمة لا شك فيها.

ومع ذلك فقد رفض الأخذ بهذا الرأى مؤرخ اسبانى كبير هسو خسوان منتدذ بيدال Juan Menèndez Pidal ابن أخى العلامة المشهور دون رامسون منند ذ بيدال أن أما ليفى بروفنسال فقد قال عن رأى سابدرا أنه استنتاج فيسه غرر كثير(٢) . أما ليفى بعد لله المعتمد عرر كثير (٢) ولكنه مع ذلك لم يقطع برأى في الموضوع.

ثم إن هناك مؤرخين آخرين كثيرين قبلوا ذلك الرأى ومنهم كمسا قلنسا فرانثيسكو سيمونيت الذى حقق كل المفقرات التي استند إليها سادرا تحقيقا بالغا وقرر أن نظريته صحيحة بل أيدها بأصول أخرى (٣) ، وقسد انتفعست بالمسادة الغنية التي أتى بها سيمونيت وراجعتها كلها علسي أصولها عنسد مؤرخبنسا العسرب وفي المدونات النصرانية وأتيت بذلك كله مفصلا في فجر الأندلس " أنا.

Juan Menèdez Pidal, Leyendas del último Rey Godo, pp. 141, 142. (1)

Lèvi - Provençal Historia de l'Espagne Musulmane 1, 25. (\*)

Francisco Javier Simonet, Historia de los Mozàrabes de Espana, (r) (Madrid, 189703), pp. 23-29.

وراعة دلك إلا محرد الذكر ، وهو أقل ما نطله من دلائل العرفان ولكن رميلا معاصرا هو د السسبد وراء دلك إلا محرد الذكر ، وهو أقل ما نطله من دلائل العرفان ولكن رميلا معاصرا هو د السسبد عند العرير سالم أخد غرات الجهد العلويل والقراءات المضية في مدرنات لاتبيد وكنت اساسة عنقسة لا توحد إلا في المكتبات الاسبانية في مدرية والاسكوريال وشسبانت مسابقش الا Simoneas وأدراحها في كتابة عن "تاريخ المسلمين وحصاراتهم في الأندلس" دول أن يفكر في الاشارة البسلة لا ادا تصور أما وقعا في حطاً ولن أعلق على دلك بشي، ولكني استأديه في أن أعيد على الاحسد عسا سفلها فلهدا بكتب الكتب سودلك تصحيح شي أحده منا وأساء أستعماله

فقد أوردت في ص ١٠١ من فحر الأندلس المص اللاتيني لأول عملة صوعًا موسسي بسس بعسسير في الأندلس وذلك النص لاتيني وهو

In Nomine Domini. Non Deus nisi Deus. Solus Sajiens, Non Deo Similis alius.

ولكن سائسيث اليورنوت رفض رأى سابدرا رفضاً باتا، وقرر فى بحث مطول ممتع له أن المعركة بين لذريق والعرب كانت واحدة هلى التلى دارت عند بحيرة الخندق، وقرر أن لذريق قتل قرب شذونة غير بعيد عن موقع المعركة.

وخلاصة كلامه أن لفظ Saguyue الذي يرد في الترجمة الاسسبانية الردينة لتاريخ الرازي يرد في نسخ أخرى من نفس الترجمة في صور مشلل الردينة لتاريخ الرازي يرد في نسخ أخرى من نفس الترجمة في صور مشل Sigonera أو Sagonera وعلى هذا فلا يجوز التمسك بقراءة واحدة للفظ وهي Saguela de los Cornejos ثم القول بأنها قرية Saguyue أو Saguyue قي محافظة سلمنقه. ثم يقسول أن Sigonera أو Sagonera ما هما الا تحريف لاسم شذونة اللاتيني القديسم وهو Gigonza أو siguntia . وهذه الصنورة الأخيرة لاسم شذونة هي أصل التسمية العربية والحاليسة : (Sidonia - Saguntia أو يرى سانشيث البورنوت ان لفظ Saguyue وصورة الأخرى التي ترد في الترجمسة الاسبانية لنسص الرازي إنما هي تحريفات للفظ السواني أو السواقي الدني ورد فسي "فتسح الاندلس" لمؤلف مجهول نقلا عن أصل الرازي، وعبارة "فتح الاندلس" هسي :

<sup>عاضطاً فى مقل الفقرة الأحيرة من العارة فحاءت عنده Non Deus Alios وقد كنا توكنا مرحسة هدا النص قسهولته ووضوحه لمن يتحشم مثل هذه الأعاث ، ولكن الدكنور السبد سالم أزاد أن يعتسم عملنا فترجم النص هكذا ١٠ الله واحد والله عالم والله ليس له كفواً

عملنا فترجم النص هكذا ١٠ الله واحد والله عالم والله ليس له كفواً</sup> 

ونستطود عسى الحطأ اللعوى العربي الدي وصعنا تحته حطأ مع فداحته ويستطرد كدلك عسس الراسة تعليقاً على ترحمته وهي احتصار من الآية الكريمة (ثم يورد بص سورة الإحسالاص) لان الابسات لا تختصر، وإعا تصمن أو تقتس، ولا يجور الاحتصار في كلام الله، ثم أن سورة الاحلاس لسبب انه كنا قال بل هي سورة أما صحة المرجمة فهي

سسم الله الله إلا الله واحد عليم ليس كمثله إله عيره

فأنطر - هداك الله - كم خطأ وقع فيه في إكمال سطر واحد مما كساه

وأفلت لذريق إلى موضع يقال له السوانى، فقيل إنه وجد فتيلا وهــــــــو لا يعرف، وقيل إنه أراد العبور في الوادى فغرق فيهز ووجد في ذلك الموضع خف، منظوم بالدر والياقوت قد سقط من رجله".

ولفظ السوانى هذا يمكن قراءته السسواقى، وهسى القسراءة الأصسح، ومخطوطة الكتاب بين أيدينا الآن نعدها للنشر<sup>(۱)</sup>.

وعاد إلى الموضوع مرة أخرى بحاثة إسبائي أخسر معسروف بالدقسة البالغة والاصالة في الرأى والمعرفة بتحقيق الاعلام الجغرافيسة هسو فيلكسس ايرنانديث. فغي نهاية مقال له عن "مخاضة الفتح"(٢) التي يسرد ذكرها فسي بعض النصوص العربية وقف عند لفظ المسواني أو السواقي الوارد فسي "فتسح الأندلس" وردد النظر في آراء سابدرا وسانشيث البورنوث. فقال أنسه لا يسرى الأخذ بكلام سابدرا، ويرفض القول بقيام معركة ثانية بين لذريسق والمسلمين عند تمامس، ويرى أن الحجج التي استند إليها بدرو دل كورال في ذلك القسول غير مقنعة. وهو يستند في ذلك إلى أننا عثرنا على الترجمة البرتغالية لنسمس الرازى في وصف الأندلس، وهذه الترجمة البرتغالية هي الأصل الذي عملست منه الترجمة الإسبانية الرديئة التي نشرها بسكوال جايانجوس سسنة ٢٥٨١م منه الترجمة الإسبانية الرديئة التي نشرها بسكوال جايانجوس سسنة ٢٥٨١م

<sup>(</sup>١) محطوط المكتبة الأهلية في الحوالو ، وقم ١٨٧٣ م من فهرسة فاليان ص ٣

Claudio Sànchez Albornoz: Donde y cuàndo murio don Rodrigo? En انظر Cuadernos de Historia de Hispana . 111, p . 5-105 . Buenos Aires 1945.

Fèlix Hernandez Gimènez, Acerca de Majàdat al Fath y Saguyue. (Y) Al-Andalus, XXIX, Fasc. 1, 1964, p. 18 sqq.

Gayangos, Pascual de, Memoria sobre la autenticidad de la Crônica (°) Denominada del Moro Rasis. Memorias de la Real Academía de la Historia. Madud, 1852.

وهذه الترجمة البرتقالية ترد في سياق المدونة البرتغاليسة المعروفسة بأسم مدونة ١٣٤٤ التي نشر لويس فيليب لندلي سينترا الجزء الثاني منها في لشبونة ١٩٥٤ م (١).

يقول فيليكس إيرناندث أن هذه الترجمة البرتغالية تعطينا إسم الموضع الذي قتل فيه لذريق في الصور التالية: Sagaynera, Sigonera, Sagoneira الذي قتل فيه لذريق في الصور التالية: Saguyne ولا نجد من بينها صورة Saguyne التي جعلت بدرو دل كورال يفترض وجود موضع قريب الاسم منها في تاحية بازو، وهذا هدو الأسساس الذي استند عليه سابدرا.

ثم تناول لفظ السوائى الذى ورد ذكره فى "فتسح الأندلسس" فقسال إن قراعته الأصح هى السواقى، ثم أن حرف الواو السوارد فسى المفسط اذا كتسب بالاسبانية على طريقة قدامى المترجمين الاسبان جاء فى صورة gu فسهم إذا قالوا "وادى" قالوا الوسط guadi والمنويرى هسو قالوا "وادى" قالوا الصورتان قريبتان من الصور الواردة فسسى الترجمسة البرتغالية، وليس بينها واحدة تقرب من Saguyue وإذن فلا محل للقول بوقوع معركة عند Sogoyuela de los Cornejos (كما يقول سابدرا) ولا محل للقسول بأن هذه المصورة تحريف للفظ Saguntia وهو الاسم القديم لشذونة (وهسنا رأى ساتشيث البورنوث). وأما العبارة الخاصة بقبر لذريق فى كنيسسة فسى بازو فيرى فينيكس إيرناندث أنها ليست من كلام الرازى وإنما أقحمها المسترجم نقلا عن أصل آخر.

Cronica General de Espanba de 1344, volume 11, edição critica do texto (1) Portu. Gues por Luis Filipe Lindley Cintra. 1954. p. 330 spp.

ودرس أحمد مختار العبادى ذلك كله فى بحثه الذى أشسرنا اليسه فسى مفتتح هذا المقال، وقد أداره كما قلنا على ما ورد عند ابن الكردبسوس واست الشياط عن اللقاء بين لذريق والمسلمين، فأما أبو مسروان عبد الملسك بسن الكردبوس التوزرى الذى عاش فى النصف الثانى من القرن الممادس والنصف الأول من القرن السابع الهجريين ، فيقول : "ثم لم يكن له (أى للذريق) بسد من المقابلة (المقاتلة ؟) فالتقيا يوم الأحد، وصدق المسلمون القتال، وحملسوا حملة رجل واحد على المشسركين، فخذلهم الله وزلسزل أقدامهم، وتبعهم المسلمون بالقتل والأسر، ولم يعرف لملكهم لذريق خبر، ولا بان له أتر، فقيسل الم ترجل ، وأراد أن يستتر فى شماطئ الوادى، فصادف غديسرا، فغسرق فيسه فمات، ولهذا وجد فيه فرد خفه، وهو مرصع بالدر والبساقوت عليسه الخمسل، فاتسل من رجله، وقوم فى المغنم بمائة ألف دينار. وانتهيت محلته، وانتشسر عسكر المسلمين فى الجزيرة يمينا وشمالا، ، ، ، " (١).

وهذا النص لا يتضمن تحديدا لتاريخ أو مكان.

أما نص محمد بن على بن الشباط المصرى التسوزرى المتوفى سنة الما نص محمد بن على بن الشباط المصرى التسوزرى المتوفى سنة الام ١٨٢هـ ١٨٢هم الذي اداره على ما سماه "صفة قضية فتح الأندلس".

" • • • ثم زحف طارق بجميع أصحابه حتى نزل قريبا من عسكر لذريس فتلاقوا يوم الأحد لاتمسلاخ شهر رمضان ، فأقتتل المسلمون والمشركون ثمانية أيام قتالا شديدا، وصبر الفريقان جميعا صبرا عظيما. شم

أخد محتار العادى تاريخ الأبدلس لابن الكرديوس صحيفة معهد الدراسات الاستسلاميد في مدرك، محلد ١٣٠، مدريد ١٩٦٥م، ص ٤٨

انزل الله عز وجل نصره على المسلمين، فأتهزم أبناء الملك() بسأهل الميمنسة وأهل الميسرة من عسكر لذريق ، فقتل العجم فتلا ذريعا، وقتل أبنساء الملك، ولم يغن عنهما كيدهما (كذا) وأفلت لذريق إلى موضع يقال له السواقى، فقيل انه قتل وهو لا يعرف، ويقال أيضا أنه أراد الاستتار بسمار الوادى فغرق فبه وهلك، ووجد في ذلك المكان خف منظوم بالدر والياقوت قد سقط من رجلسه. وأصاب المسلمون من السبى مالا عهد لهم بمثله، وكان يعرف أشراف العجسم في القتلى بخواتيم الذهب توجد في أصابعهم، ومن دونهم بخواتيم الفضة، والعبيد وأمثالهم بخواتيم الصفر. وكانت الوقيعة على المشركين يسوم الاحد لسبع خلون من شوال، وليومين مضيا من تشرين الأول. وجمع طارق الغنائم، فأخذ منها الخمس، وقسم غيرها على تسعة آلاف سوى العبيد، ثم تقدم طسارق فأخذ منها الخمس، وقسم غيرها على تسعة آلاف سوى العبيد، ثم تقدم طسارق

وهذا نص عظيم يقول ابن الشباط نفسه أنه نقله عن "مختصر تساريخ الطبرى" ويذهب العبادى إلى أن المسسراد بذلك "ذيل تاريخ الطسبرى" لعريسب ابن سعد القرطبى المتوفى سنة • ٣٧هـ/ • ٩٨ لأتنا لا نعرف مختصرا لتاريخ الطبرى، وإثما المعروف هو ذيله المعروف بصلة تاريخ الطبرى، ولم نجد مسن هذه الصلة إلا القطعة التى نشرها ذى خويه إكمسالا لتساريخ الطسبرى سسنة ١٨٩٧م وقد نشرت أيضًا ذيلًا على الطبعة المصرية القديمة لتاريخ الطسبرى. ويبدو أن ذلك الذيل كان يتكون من قطعتين: الأولى استدرك عريب فيها علسي

<sup>&</sup>quot; يريد أساء عيطشة Witiza الدين حالفوا المسلمين على لدريق

<sup>&</sup>quot; وصف الأبدلس غمد بن الشاط المصرى التورزي، قطعة من كتاب صلة السمط و جمسة المسوط "مست المسوط "مست المساط بتحقيق أحمد محتار العادى صحيفة معهد الدراسسات الإسسلامية عد بسد ، محلسست الم المساط بتحقيق أحمد محتار العادى صحيفة معهد الدراسسات الإسسلامية عد بسد ، محلسست المساط بتحقيق أحمد محتار العادى صحيفة معهد الدراسسات الإسسلامية عد بسد ، محلست المساط بالمساط بالمسلمة عد بسد ، محلست المسلمة بالمسلمة با

الطبرى ما قاته من تاريخ المغرب والأندلس، والثانية واصل فيها حوادث المشرق حتى سنة ٣٢٠هـ، وتلك هي التي نشرها دي خويه.

أما القطعة الأولى فلم نعثر عليها كاملة وإنما وجدت منها قطع اختلطت بالجزء الثانى من البيان المغرب لابن عذارى (وهو الخاص بالأندلس، وقسد نبه على ذلك دوزى في تحقيقه لهذا الجزء الذي نشسره سنة ١٨١٨م فسي لايدن، ووجدت كذلك قطع اندرجت في سباق مؤلفات أخرى مثل صلة السمط لابن الشباط وهو التعليق الذي أشرنا إليه على القصيدة الشقر اطية.

ومعنى هذا أن نص ابن الشباط يعطينا قطعة من ذيل تساريخ الاندلسس لعريب بن سعد، وهذا في حد ذاته أمر عظيم القيمة، ونلاحظ منسه ان عربيا اعتمد على تاريخ أحمد بن محمد الرازى فيما أكمل به تاريخ الطبرى، وذلك يزيد في قيمتها في نظرنا، فهي تعطينا فقرات مسن الصورة العربيسة لنسص الرازى الذي لم نعثر عليه إلا في ترجمتيه البرتغالية والأسبانية.

وقد درس العبادى هذا النص دراسة تعمق وتحليل وقارنه بغيره مسن النصوص، واستعرض آراء الباحثين قبله وخرج من دراسته بالقول بأن لذريق لم يلق العرب (لا في معركة واحدة هي التي كانت جنوبي شذونة وقتسل فيها لذريق، أي أنه لا يؤيد رأى سابدرا ومن تابعه.

وهو يؤيد رأيه بالقول بأن الرازى نفسه فى وصفه للاندلسس يحصسر منطقة الأرحاء، والسواقى المائية فى جبل مشرف على شذونة يسمى كما ورد فى الترجمات المختلفة للرازى بأسم Montebyr أو Montebyr وقسد ذهب جايانجوس إلى تحديد مكان الموضع المراد بذلك بين شريش وأركش.

وقد راجعنا نص الرازى الذى أشار (ليسه جايسانجوس فسى ترجمنسه البرتغالية فوجدناه لا يذكر السواقى أو النواعير عند شذونة ولكنه يشير (لسسى كثرة العيون ذات الماء الغزير هناك.

E ha hy hún môte a que chama Montebyr e este monte jaz sobre xodulha et sphre Terecune, e em este monte ha fontes que deytam muytas aguas e ha hy muy bôos logares e boos almargèes e delle nace hûn 170 a que chama Let (1).

وترجمتها: "وهناك جبل يسمى منتبير، وهذا الجبل يقوم فوق شذونة وفوق تركونه (۱) وفي هذا الجبل توجد عيون تعطى مياها كثيرة وتوجد هنساك مواضع غاية في الطيب وغابات جميلة ومنها ينبع نهر يسمى ليت .

وقد استنتجنا من هذا النص أن الذين ترجم السواني السي السرازي السي البرتغالية قرأوا لفظ "السواقي" المختلف حوله في صورة السواني، لان السانية هي البنر أو عين الماء التي تقام عليها عجلة الساقية.

ويناء على ذلك النص تكون الواقعة الواحدة التى دارت بيسن لذريسق والعرب قد وقعت فيما بين شذونة وتاكرنا لا بين شريش واركش كمسا يقول جايانجوس.

ويتضح من القراءة الدقيقة لنص السرازى فسى ترجمتيسه الاسسانية والبرتغالية أن العبادى على حق فى القول بأن عربيا بن سعد الذى ينسب اليسه ابن الشباط هذه العبارة قد أعتمد على نص الرازى فيما أورد من الاخبار النسى أكمل بها فوات تاريخ الطبرى.

Crônica General de Espanba de 1344.11, 73.

۱۲۰ الصورة الأحرى لهذا اللهظ في المحطوطات قرية من هذه وواحدة منه Terrecone مستح لسا بالقول بأن المراد هنا تاكونا

وأعتقد الآن بعد هذه الدراسات القيمة التي قام بها هـــولاء الأساتذة الأجلاء لما ذهب اليه سابدرا عن المعركة الثانية بين لذريـــق والعـرب عنـد تمامس أنه لم يعد هناك ما يدعو إلى التمسك بهذا القــول، وان كنـا كذلــك لا نستطيع إتكاره كلية ما دامت هناك نصوص قديمة ترجع الـــى نهايــة القـرن الثالث عشر الميلادي تقول بأنه كان هناك بالفعل قبر للذريق في كنســية هــي مدينة بازو Viseu في محافظة سلمنقة .

ومن الواضح أن العبادى على حق فى قوله أن المعركة الحاسمة بين قوات لذريق وقوات طارق لم تقتصر رحاها على جنوب شذونة أو شسسمالها، بل شملت جميع أنحاء هذه المنطقة، فهى معركة كورة شذونة بأسرها وليسست معركة مدينة شذونة قاعدتها ، ومن هنا جاز لنا أن نقول بأن ما ورد فى كنسب التاريخ من تسميات مختلفة لهذه المعركة مثل "البحسيرة" ووادى بكسة ووادى البرباط ووادى لكه وشريش والسواقى ما هى فى الواقسع إلا تسسميات لتلسك الأماكن التى دارت وتشعيت عندها تلك المعركة الكبيرة فسسى أراضسى كسورة شذونة "(۱) .

ونضيف هنا أن هناك من يرون أن لفظ Sagonera السذى يسرد فسى بعض المخطوطات على أنه تحريف لاسم الموضع الذى قتل فيه لذريسق هسو الاسم القديم لنهر وادى الطين Guandalentin وهو أحد روافد نهر شسفورة وهو يجرى في مقاطعة مرسية، وعلى هذا يكون لذريق قسد فسر مسن مكان المعركة واتجه تحو الشرق وتتبعه المسلمون حتى أدركوه، فأراد عبسور نسان وادى الطين فغرق فيه قرب لورقه . وسترى بعد قليل أن هذا الفرض محتمل.

١١ - تاريخ الأمدلس لامن الكرموس، مقدمة السحث في المرجع المشار إليه آنها ، ص ٢٠ - ١١

وصاحب الكتاب المجهول في جغرافية الأندلس وتاريخه يؤيد القول بأن لذريق فر إلى الشرق وقتل عند نهر وادى الطين. وكان أول ما مال بسسى السبي قبول هذا الفرض أثني وجدت صاحب مخطوط وصف الأتدلس وتاريخه، وهسو أحد الدَّخائر التي تكشَّفت عنها خزائن المغرب في السنوات الأخيرة، وقد سبق أن تحدثت عنه في كتاب "تاريخ الجغرافية والجغرافيين في الأندلس" شهم فهي بحث نشر في هذه الصحيفة تحت عنوان : وصف جديد لقرطبسة الإسسلامية<sup>(١)</sup> وقلت اننا مع جهلنا باسم مؤلف هذا الكتاب وعصره إلا أننسا تعتقسد أن هسذا المؤلف اعتمد في القسم الجغرافي من كتابه على وصف السرازي للاندلسس و "ترصيع الأخيار" لأحمد بن عمر بن أنس العذري (٢)، أما في القسم التساريخي منه فعماده الأصلى على أحمد بن محمد الرازى وهو يشير إليه دائما بقولسه : "قال صاحب التاريخ" ، وقد درست ما يقوله عن فتح الأندلس فوجدته مطابقـــا الى حد كبير لما لدينا من فقرات نص الرازي وترجمتيه البرتغالية والاسبانية، وسأتى بالقطعة الخاصة بالفتح منه ذيلا على هذا البحث، ولكنني اجتزئ هنا بالفقرة التي تتحدث عن موت لذريق، وهي: "وفر لذريق، فادركه المسلمون بوادى الطين، فقتل هو ومن كان معه. وقيل إنه غرق في التسهر لان المجساز كان وعرا، وفرت الروم وقد فقدوا لذريق، ووجد خفه في النهر، وصار طارق الم, قرطبة".

۱۰ انظر حسين مؤنس ، تاربح الحعرافية والحعرافيين في الأندلس ، مدرية ١٩٦٧م ، ص ٥٩٦ وما بدلها و محص حديد لقرطة الإسلامية صحيفة معهد الدراسات الإسلامية في مدريسند (ص م دام) محلسد 1۳۱ (١٩٦٥ – ١٩٦٦م) ص ١٦١ وما يليها

۲۱ مشر قطعا منه معهد الدراسات الإسلامية في مدريد نصوان "نصوص عن الأندلس" تتحقيق د عند العربسر الأهواني، مدريد

وهذا النص واضح فى القول بأن لذريق فر من معركسة شسذونة وأن المسلمين أدركوه عند وادى الطين، فلما أراد العبور لم يسستطع وغسرق فسى الماء ووجد المسلمون خفة فى الماء.

ولا ذكر هذا للسواقى أو السواتى، أى لا محل لذكسر Saguyue التسى طالما حيرت الباحثين، ولكن إحدى صور ذلك اللفظ فى مخطوطات الترجمة البرتغالية تؤيد القول بأن موت الرجل كان عند وادى الطيسن، فهي ترسمه Sagonera أو Sagonera وهو أسم هذا النهير قبل أن يسميه العسرب وادى الطين.

ويؤيد هذا الرأى نص فريد في بابه وجدته عند مطالعتي لكتاب تساريخ افريقية والمغرب المنسوب إلى إبراهيم المرقيق الذي نشسره السيد المنجس الكعبي في تونس سنة ١٩٦٨م، وقال أنه قطعة من تاريخ إفريقيسة والمغسرب لأبي إسحاق إبراهيم بن القاسم المعروف بالرقيق القيرواني، الأديسب الكساتب الشاعر الذي تولي ديوان الإنشاء لنصير الدولة ياديس بن أبي الفتح المنصور الشاعر الذي تولي ديوان الإنشاء لنصير الدولة ياديس بن أبي الفتح المنصور (٣٨٦ مسلم ٢٠١٠م) ثالث الأمراء من بيت بنسسي زيسري الصنهاجيين في إفريقية تم لأبنه المعز بن بساديس (٢٠١ه مسلم ١٠١٠م) إذ أنه توفي بعيد سنة ١١٤هـ/٢١م بعد عمر طويل حافل بالعمل والتأليف والمتع والرحلات.

وقد كنا من زمن طويل ننتظر العثور على كتاب الرقيق هذا في تساريخ بلاة إفريقية، وقد تمنيت هذه الأمنية من أكثر من ربع قرن عندما كنست أعسد بحثى عن "فتح العرب للمغرب" (نشر سنة ١٩٤٧م)، فقد قلست فسى الفصسل الأخير من ذلك الكتاب وهو الخاص بالمراجع أن تاريخ الرقيسق مرجسع هسام اعتمد عليه كل من ابن الأثير وابن عذارى والنويرى وغيرهم ممن كتب بعسد

القرن الخامس الهجرى/ الحادى عشر الميلادى، وقلت انقا لسو عثرنا عليه لحصلنا على أصل لا تقدر قيمته عن تاريخ الغرب الإسلامى كله ، وقلست فسى كلامى عن الطبعة الخاصة بتاريخ المغرب من نهاية الأرب للقويرى (ص ٣١٠ من فتح العرب للمغرب) أنه كان هناك في مغازى (فريقية للواقدى يسرد ذكسره عند البلاذرى وأبى عبيد البكرى ثم أختفى بعد ذلك فلم يعد أحد مسسن مؤرخسي القرن السادس وما بعده يذكره إلا نادرا.

وقلت كذلك أن الواقدى يعتمد فى الكثير مما يورد مسن اخبار فتسح افريقية على رجل يسمى المسور بن مخرمة بن نوفل الزهرى "اشترك فى فتسح المغرب وروى أخبار ما رأى وأخذ عنه الواقدى ، وقد أكد لى حمسن حسنى عبد الوهاب أن مغازى الواقدى هذا كان من المراجع الأساسية التسبى أعتمسد عليها إبراهيم الرقيق ومحمد بن يوسف الوراق وأبو بكر المسالكى مسن أهسل المغرب الذين كتبوا فى تاريخ بلادهم، وقد حلت مؤلفات هؤلاء محسل مغسازى الواقدى الخاص بالمغرب، ولهذا خمل أمره واختفى. ومسن القسرن السسادس الهجرى/ الثانى عشر الميلادى نجد أن هذه الأصول المغربية الى جانب فتسوح عبد الرحمن بن عبد الحكم قد أصبحت هى الأصول الرئيسية التى يأخذ عنسها الناس تاريخ المغرب والأندلس".

والقطعة التي بين أيدينا من التاريخ المنسوب إلى الرقيق تؤيد هذا القول، فهي تنقل عن الواقدي وعن عبد الرحمن بن زياد بن أنعدم المعافري وعن يوسف بن هشام وعمر بن سهل، فأما أبو خالد عبد الرحمن بن زياد بسن أتعم ( $0^{-1} - 1^{-1} + 1^{-1})$  فلا شك في أنه كان من أعدام الها أفريقية ومن كبار رجال الفقه فيها فسي عصر الولاه، وأما يوسف بن هشسام فهو نفسه يقول أن جده كان من خاصة موسى وأصحابه، وكذلك كسان

عمر بن سهل من موالى موسى، وموالى موسى كانوا مغاربة وأندلسيين ولهم شأن عظيم في تاريخ المغرب حتى نهاية العصر الأغلبي. فنحن هنا أمسام رواة من أهل المغرب ممن أخذوا الأخيار التي يروونها بالتواتر أو كتبوا بعض مساوصل إليهم ، ثم تجمع ذلك كله في المؤلفات الأولى التي كتبها أهسل المغسرب عن تاريخ بلادهم وعلى رأسهم أبو العرب تميم وأبو بكر المسالكي وإبراهيسم الرقيق ومحمد بن يوسف الوراق.

ولكن قطعتنا هذه تذكر أخبارا كثيرة مقدمة لها بعبارة "قسال" قحسب، وهذا هو مانجده في بداية القطعة الخاصة بفتح الأندلس، والأخبار التي يرويسها بعد ذلك لا تشبه في شئ ما لدينا من الأخبار التقليدية عن فتح الأندلس، فمست هو صاحبها؟ إنها تختلف عن أخبار ابن عبد الحكم وابن القوطيسة و "الاخبسار المجموعة" و "فتح الأندلس" وغيرها مما نعتبره أقدم ما لدينا واولاه بالثقة فسي رواية أخبار فتوح المغرب والأندلس، ولكن عليها رغى ذلسك طسابع الاصالسة وخاصة فيما يتصل بعلاقات أهل طنجة بقوات طارق بن زياد التسمى عسكرت وخاصة فيما يتصل بعلاقات أهل طنجة بقوات طارق بن زياد التسمى عسكرت فيها، وما كان لذلك من أثر في فتح الأندلس، والقطعة تعطى صسورة جديسدة فيها، وما كان لذلك من أثر في فتح الأندلس، والقطعة تعطى صسورة جديسدة أخرى.

ونحن لا نستطيع القول بأن هذه هى رواية الوافدى التى ضاعت مخلفة فقرات واقتباسات فى الكتب التى ألفت بعد ذلك. وجدير بالذكر أن ابن عـــذارى عندما ذكر مراجعة فى مقدمته لم يذكر الوافدى من بينها مع أنــه يـروى لــه اخيارا فى صلب تاريخه. وواضح أنه أخذ عبارات الواقدى تلك عــن مراحــع

القت بعد ذلك واعتمدت عليه، واهمها فيما يخصنا هنا: مختصر عربب بن سعد القرطبي (۱) وتاريخ إفريقية والمغرب لإبراهيم الرقيق (۱) وكتاب العبر لأبي بكسر أحمد بن سعيد بن أبي الفياض الاسيخي (ت ٥٦ هـ/٢٠،١م) (۱) وكتاب الذيل لمحمد بن شرف القيرواتي (۱) وتاريخ الأندلس لأحمد بسن محمد السرازي (۱) والمقتبس في تاريخ الأندلس لأبي مره ان بن حيان (۱) وتاريخ افريقية لمحمسان يوسف الوراق الكاتب. وهذه في رأينا هي الكتسب التسي تتمساوي فسي الأصسالة والأهمية ، وأصحابها باستثناء أحمد بن محمد الرازي أبناء عصسسر واحد تقريبا والمغاربة منهم (إبراهيم الرقيق ومحمد بن يوسف الوراق ومحمد أبن شرف القيرواني يتعادلون في القيمة والمستوى، ويحتمل جسدا ان تكسون

المسهرس) عويب بن سعد القرطبي (ت ٩٨١-٩٩٨) أنظر عنه تاريخ الفكو الأندلسي نتوجمسها (الفسهرس) وبونس مويحس ص ٨٨ - ٩٩ والمقدمة التي كتبها دوري لكتاب اليان المعرب لاس عسداري وحعلسها دراسة لمؤرخي المعرب والأندلس وهي مشهورة بأسبم Introduction du Hayan ، وانطسر كذلك نفح الطيب للمقرى ٢٧٥/٢ و ١٣٤/٣ و ١٨٢ من طبعة نحبي الدين عند الحميد وقد سبسق ال تحدثنا عن محتصر عويب لتاريخ الطبري

ألطر عن أنى إسحاق إبراهيم الرقيق المقدمة الشاملة التى ساقها المنحى الكعبى بين يدى تحقيقد للقطعه السنى نسبها إليه ، وهي موصوع حديثنا هما وأبطر كذلك مقدمة كتاب "قطب السرور في وسف الحمور" مسس تأليقه، وقد كتب هذه المقدمة محقق الكتاب

٢٠٧ - ١٠٠١ أى القياص أبطر كتاب "الحغرافية والحمرافيون في الأندلس" ص ٢٠١ - ١٠٧

هُ عَنْ أَحَمَدُ مِنْ مَحْمَدُ الْرَارِي، أَنظَرَ كَتَامَا "الحَفْرَافِيةُ وَالْحَفْرَافِيوِدَ" مِنْ ٣٥ وَمَا يَعْدُهَا

عن امن حيان أنظر المقدمة الوافية التي ساقها د محمود مكى بين يدى تحقيقه لقطعه من المقتسس سنسسل جوء من عصر الأمير عبد الرحم الأوسط وعصر الأمير محمد، القاهرة ١٩٧١م، وانظر كدلسك ساريح المعكر الأندلسي، الفهرس

القطعة التي نشرها الأستاذ المنجى الكعبى من تأليف أى واحد من هؤلاء. وقسد اداه اجتهاده إلى القطع بنسبتها إلى إبراهيم الرقيق، ونحن لا نملك دليلا بينسسا يمكننا من تأكيد هذا القول أو تفيه. فلنترك هذه النسبة لصاحبها على مسلوليته (لى أن تصل إلى أيدينا براهين أتصع معا يأيدينا اليوم.

أقول هذا وأنا أعلم أن الأستاذ الدكتور محمد الطالبي كتب بحثا ممتعسا في "كراسات تونس" التي تصدرها كلية الآداب في الجامعة التونسية أنكر فيسها صحة نسبة هذه القطعة إلى إبراهيم الرقيق، ويذل جهدا مشكورا في مقارنية نص نسبة هذه القطعة بنص ابن عذاري فيما يتعلق بحوادث الفتح، ولاحيظ أن اسلوب القطعة ركيك في بعض الأحيان وغير واضح في أحيان أخيري، وهيو لهذا يستبعد أن يكون هذا هو أسلوب إبراهيم الرقيق الكاتب الأديب الشاعر.

ثم أن الطالبي عثر في تلك القطعة على بعض التفاصيل الخاصة بحياة القاضى أبي عبد الرحمن عبد الله بن عمر بين غياتم (١٢٨ -- ١٩٦ -- ١٩٥ موجودة في كتاب رياض النفوس المالكي المتوفى بعد سينة ١٩٥ م- ١١٠ م و "مدارك" القاضي عياض المتوفى سينة ١٤٥ م- ١١٤ م و "مدارك" القاضي عياض المتوفى سينة ١٤٥ م- ١١٤ م و المدارك" القاضي عياض المتوفى سينة ١٤٥ م- ١١٤ م و المدارك قد نقلا عن إبراهيم الرقيسق، وقيال ان العكس هيو الممكن، أي أن يكون هذان قد نقلا عن إبراهيم التي تشرها المنجى الكعبي قد نقل عن الممكن، أي أن يكون صاحب القطعة التي تشرها المنجى الكعبي قد نقل عن الممكن، أن أن يكون المالكي قد اخذا عين المؤرخين. ولا ندري لماذا يستبعد الطالبي أن يكون المالكي قد أخذ عن الرقيق دون أن يشير إلى ذلك ، أو لماذا لا يكون الإثنان قد اخذا عين أصل وإحد؟ .

وبهذه المناسبة هل لى أن ألاحظ أن د · الطالبى كان قاسيا القسوة كلها فى نقده لعمل السيد المنجى الكعبى فقد اتهمه بالجهل والتسرع وقلة الضبط، ثم زاد فرماه بأنه نسب هذه القطعة إلى الرقيق التماسا لرواج الكتاب بنسبته

إلى الرقيق، وأعتقد أن الطالبى لو راجع نفسه لوجد أنه جاوز الحد فى العنف، فما عسى أن يكون إنسان من نشر قطعة من كتاب إبراهيم الرقيق حتى يدفعه ذلك إلى التدليس ؟ وماعسى أن يبيع من نسخ هذا الكتاب ؟ ولهذا قاننا نرجوه شيئا من الرفق فى نقد أهل البحث فهو أدرى من غيره بقلة جسزاء العاملين على العلم فى بلدنا وليس من الإنصاف أن نقسوا عليسهم ونحسن زملاؤهم وشركاؤهم فى قلة الجزاء.

قيمة هذا النص المنسوب إلى الرقيق بالنسبة لتاريخ الأندلس وقد حكم محمد الطالبي على هذه القطعة المنسوبة إلى الرقيق بأنها لا قيمة لها ولا تعطينا جديدا يتناسب مع ما كنا ننتظره من إبراهيم الرقيق وقال:

En resumè, l'ouvrage de N. (= attribuè a Ibraim al-Ra-kik) me presente aucun de ces avantagis substantiels que l'on se plait gènèralment à attribuer à l'historie d'ibn al-Raqiq. Sa valcur informative, tout compte fait, avec son apport certes, mais aussi avec ses omissions, ses confusions et ses incohèrences, ne tranche pas, pour le moins que l'on puisse dire, sur nos texès classiques. (1)

Mohamed Talbi, Un nouveau fragment de l'bistoire de l'Occident (1)
Musulman.

L'Epoque d' A;-Kabina, Extrait des cabiers de Tunisie, tome XIX, 1971. Nu. 73-74, p. 51

ولكن هذه القطعة تقدم لنا لحسن الحظ مادة طيبة وعظيمة القيمة فسى أكثر من موضع رغم إنكار د الطالبي نسبتها إلى الرقيسق، وإذا كسانت قيمسة مادتها فيما يتصل بأحدث فتح العرب للمغرب قد بدت لسه مألوفة ومعروفة فالسبب في ذلك فيما نرى أننا درسنا هذا الفتح دراسة شاملة في كتابنسا عنسه بحيث لم نترك فيه غامضا، ووقع في ظن الناس أن كل تفساصيل هذا الفتسح معروفة كل المعرقة وخاصة بعد أن أضفنا إلى ذلك ترجمتنا للدراسة القيمسة التي قدم بها ليفي بروفنسال لنص عبيد الله بن صسالح عسن فتسح المغسرب. وتحقيق هذا النص منسوب إلى ليفي بروفنسال، ولكنه ترجمسة فحسسب السي الفرنسية أما تحقيق النص ونشره فقد قمنا به نحن وعلقنا عليه في صحيفسة معهد الدراسات الإسلامية بمدريد.

ولكن الأمر جد مختلف قيما يتصل بفتح الأندلس ، فسلا زال الغمسوض يكتنف الكثير من التفاصيل رغم كثرة الأبحاث التي دارت حول هذا الموضوع.

هنا تقدم لنا القطعة التى نشرها السيد المنجى الكعبى شيئا جديدا فعسلا، فإن رواية النص الجديد لأخبار فتح الأندلس تختلف كل الأختلاف عن كسل مسا لدينا فى أكثر من موضع. وهذا الاختلاف يدعونا إلى أن نعيد النظر فى الكشير مما لدينا من المعلومات عن فتح ذلك القطر الكبير. ولو أننسا عرفسا مؤلسف الكتاب ورواته معرفة صحيحة لزاد ذلك فى قيمة المعلومات التى يقدمها.

ولا بد أن نقرر أننا إذا كنا لا زلتا نتردد في قبول نسبة القطعــة الــي ابراهيم الرقيق فأننا نقرر في نفس الوقت أنها قطعة من كتاب أصيل ذي قيمــة تاريخية كبيرة، وحتى إذا تبين أنها لمؤلف من عصر متأخر ـ مثل عصر ابــن عذارى مثلا ـ (كما يقول د ، الطالبي) فإن ذلك لا يشينها، وها هو تاريخ ابــن عذارى نفسه يعتبر رغم تأخر زمانه من أمهات مصادرنا وأولاها بالثقة.

وسأورد فيما يلى ما ورد فى هذه القطعة عن فتح الأندلس ليطلع عليه اهل العناية بذلك الشأن، ثم أعلق عليه بما يوضح ما ورد فيه مسن معلومسات وما يمتازيه من جديد.

ولا بد أن أنبه إلى أن تحقيق السيد المنجى الكعبى فسى هسذا الجسزء بالذات من النص الذى تفضل بتشره يحتاج إلى تصويب ومراجعة واعادة نظر، ومن الواضح أن خبرته بعمل التحقيق قليلة ومعلوماته عن الاندلس أقل، ومسن ثم فقد لا حظت في النص المنشور ما يقتضى التصويب والتعديل، فقمت بذلسك منبها إلى ذلك في كل حالة. وأرجو أن يحمل السيد المنجى الكعبى ما أبديسسه من الملاحظات على أحسن المحامل، فأنا مقدر جهده معترف بفضله وعسارف بصعوية الإقبال على مثل هذا العمل، والتجربة بعد قليلسة وميدان التجويد وإتقان الصنعة بعد ذلك أمامه طويل.

99999

### ولايسة موسسى بن نصيسر(١)

وكتب الوليد بن عبد الملك ـ رحمه الله ـ إلى عبد العزيز بن مـروان (۲) يأمره بأن يوجه إلى أفريقية موسى بن نصير من قبل الوليد وقطع إفريقيــة عن عبد العزيز (۲) .

فقد مها موسى فوجد أكثر مدنها خالية باختلاف أيدى السبربر عليسها، فكان ينقل العجم من الأقاصى إلى ٠٠٠(٤)٠٠٠

من ١٨ من المطوع ولم يحدد الناشر دائما ما يقابل صفحات المحطوط كما حرت العادة

الماق المحقق على هذا الأسم بقوله : كذا في الأصل وهو حطاً ، وإنما هو عند الله بن مروان كمسا حساء في السان ١/١ ٤ المقرة الأخيرة

<sup>الوقيد من عبد المعزيز من مروان قبل وفاة عبد الملك من مروان، فلم يكن واليا على مصر عبدما تولى الحلافسسة الوقيد من عبد الملك ما المن عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الل عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الل عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الله عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الله عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الله عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الله عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الله عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الله عدارى.

الوقيد من عبد الملك الحلط هما من الله عدارى.

المنابع المنابع المنابع المنابع المنابع الله عدارى.

المنابع المنا</sup> 

<sup>(1)</sup> العاوة موحودة أيصا عبد ابن حقدول (٢٠/٦) قال "وقدم موسى بن بصير القسيروال والبسا علسى المريقية" ورأى ما فيها من الحلاف، وكان يقل العجم من الأقاصى إلى الأدابى، وأخسس فى السيرير ودوح المعرب، وأدى إليه المرير الطاعة ٥٠٠، وقد فسرنا هده العاوة فى مقالسنا "السطسيم الادارى والمسسالي لأطريقية والمعرب في عصو الولاة" صحيفة كلية الأداب بحامعة الكويت ، حد، ١٩٧٣ م ص ٨٨ مقولسلا فدأ موسى بإحراج الروم من المدن والواحى الداحلية، وإسكاهم لميما قرم، من مراكر الحكم

أما عارة " فوحد أكثر مدها خالية (باختلاف أيدى البربر عليها) الواردة ها فموحودة أيضا عسد السس عدارى (٢/١٤) قال وكالت أكثو مدل إفريقية خالية بأختلاف البرابر عليها" وقد فسلسرها في مسسر المحت ص ٨٧ عمود ٣ بقولى وأطى أن المواد أن معظم البلاد دحلت من العمال لأن السسر بر الديسس أسلموا تقاسموا البلاد فيما بيهم وتنارعوا في ذلك ، ووقعت الحرب فيما بيهم واحتلف أيديهم عليسها ولم للعرب عليها لنعرب عليها سنطان أى أن صحة قراءة العارة (وحلت أكثر السسسسسسسلاد

قال: أن كنيسة كانت بشقبنارية (١)كان فيها عجب ١٠٠٠ منها مرأة في سلطان الروم، فإذا اتهم الرجل أمرأته [نظر إلى] (١) المسرأة فسرأى المبتلسى بالمرأة.

وكانت البرير قد تنصرت. فكان رجل بربرى قد أظله اجتسهادا في النصرانية حتى صار شماسا. وأتهم رجل أمرأته، فنظر في المسرآة فالمسرآة فالمسرقة النجل البربري الشماس. فدعا به الملك فقطع أنفه وطرده من الكنيسة، فلما رأى ذلك قومه طرقوا المرآة فكسسروها، وأرسمل الملك السي حيسهم فأستياحه ، ، وخرج موسى من إفريقية غازيا إلى طنجة، فوجد السبربر قسد هربوا من المغرب حوفا من العرب، فتبعهم ، وقتلهم قتلا فاحشا، وسبى منسهم سبيا كثيرا، حتى بلغ السوس الأدنى لا يدافعه أحد. فلما رأى البربر ما حل بهم استأمنوا وأدوا الطاعة، فقبل منهم وولى عليهم واليا.

ثم استعمل موسى بن نصير على طنجة طارق بن زياد مولاه، وتركسه بها في سبعة وعشرين رجلا من العرب وأثنى عشر ألف فارس، وهسى العسدة التي جعلها عليهم حسان بن النعمان (٢) . وكانوا قد دخلسوا الاسلام وحسس

أ من العرب والعمال] فاضطر موسى إلى إعلان الحرب عليهم فأعنى في البربو و دوح المعسسوب، وأدى
 إليه البربر الطاعة كما يقول ابن خلدون ( ٢٢٠/٦)

<sup>المسلسر موضع الكلمتين بياضا فألشا هدين اللفطين بين حواص فاستقام السياق واعتقد أن الامسلسر احتلط عليه لأنه رسم اللفظ الذي بعد الفواع "المرأة" ولو قرأة "المرآة" لاستقام لد السياق.</sup> 

العنارة واردة عند ابن عدارى (٤٢/١) كلاف \* • • واستعمل موسى طارقا على طبحة وما والاها ق العنارة واردة عند ابن عدارى (٤٢/١) كلاف \* • • واستعمل موسى طارقا على طبحة وما والاها ق الدين ، ثم مصى موسى قافلا إلى إفريقية \* =

إسلامهم قتركهم موسى وانصرف بعسكره من العرب خاصسة، وأمسر العسرب السبيعة والعشرين الذين ترك عند طارق بن زياد أن يعلمسوا السبرابر القسرآن ويفقهوهم في الدين.

ثم مضى إلى إفريقية فمر بقلعة مجانة (١) ، واتحصر صاحبسها منسه، فرأى موسى بن نصير ، ، ، ، (١) لم يعرض له، فلما نزل القيروان دعا بشسر ابن ارطاة فعقد [ له ] على أعنة الخيل، وأمره أن يمضى إلى صساحب قلعسة مجانة، فلما أناخ عليهم عظم عليهم أمر القتال ، ونظر الروم من العرب صسبرا لم ير مثله قط، فملأهم ذلك رعبا، فألقوا بأيديهم، فدخلها، فقتل المقاتلة وسسبى الذرية، وغنم منها أموالا كثيرة، فكانت تسمى بأسمه قلعة بشر، لا تعسرف إلا به لأنه هو الذى افتتحها ، فأصاب عددا من ولائد ووصفساء وذهبسا وفضسة، فخمس ذلك، وبعث بالخمس إلى موسى بن نصير وبعث موسى الخمسس السي المنه فكانت قيمة ذلك الخمس عشرين ألف دينار.

سا ويعود اس عدارى فيصحح العارة في هاية نفس الصفحة . "وترك موسى بن نصير سبعة عشر وحسارة من العرب يعلمولهم القرآن وشرائع الإسلام "

واس حلدون يجعل عدة العرب ٢٧ ألفا (٣٧٠/٦) فيما هي عدة العرب الذين تركهم موسى بطبحسة ٢٧ أو ١٧ ألفا أو ٢٧ ألفا ؟

فإدا كان قد ترك ١٧ ألفا أو ٢٧ ألفا فهى حامية وإذا كان قد ترك ٢٧ رحملا فهم معلمون للقسمرآن والإسلام.

وقد علق المنحى الكعبي على هذه العارة يقوله : في البيان ، الموضع السابق ص ٤ قبل الأحير · عقد بسس باقع وهو خطأ

وأطن أن اس عداري لم يحطى ، وأرجو السيد المنحى أن يعيد قراءة العبارة ليرى الها صواب

۱۱ دكر البكرى محامة وقال أنما على الطريق من فاس إلى القيروان وهي المحلة السابقة على ماعايسة وقسد اصاف البكرى أيصا حبر فتح بسو بن أبي ارطاة لها ، عن ١٤٥ والأصح في أسم المرحل بسر لا بشر

وصعنا مكان الياصات بقطا بعدد الكلمات بحسب ما ذكر السيد المنحى الكعبى. وكل تسسلات بقسط تعدل كلمة

# فتح الأندل\_\_\_س(\*)

#### ١ - طارق والعامية البربرية في طنجة

قال: وتحامل أصحاب طارق بن زياد، عامل موسى بن تصير بطنجة، على أهل البلد، وأساءوا إليهم وجاروا عليهم، فكتبوا السبى أهل الأندلسس يعرفونهم بما يلقونه من جهة البرير وسوء سيرتهم.

### ٢ - أليان

فكان طارق يوما بطنجة إذ طلعت مراكب، فأكمن لها المسلمين فلمسا أرست خرجوا إليها، وأنزلوا أهلها، فقال أهلها: إنا إليكم جننا عامدين، فساذا هم يعظمون غلاماً حدثاً منهم يقال له أليان ، فقال له طارق : ما جساء بك ؟ فقال : أنا ابن ملك الأندلس (۱)، وليس بينك وبينها إلا هذا [ الزقاق وأشسار ] (۱) إلى جبالها يريه إياها. قال طارق : ما جاء بك ؟ قال له : إن أبى مسات .

<sup>&#</sup>x27;' من هنا فصاعداً قسمت النص إلى فقرات أعطيتها أرقاماً وسعلت بعصها عناوين ليسنهل التعنيق عدنها

<sup>&</sup>quot; علق السبد المنحى الكعبي على دلك نقوله ( ص ٧٠ هامش ١ ) وهذا يحالف ما احتمعت عليه المراحسة من أن يليبك هو ملك الأمدلس

والدى بعرفه أن واحداً من المواجع لم يقل إن يليان ملك الأندلس، فمن أبن ياترى أتى بدلك؟ وقسند ورد بعس الحبر بتفصيل أقل عند ابن عدارى ٦/٢ روابة عن عيسي بن محمد من ولد أبي المهاجر \* في كتابه\*

المحلى المحلى ال حرماً يقدر طلات كلمات فأكملته بن حواصر للسياق وقد أحدت لفط الرقسان من كلام على بن سعيد عبد المفرى نفح (تحقيق إحسان عاس) ١٤٥/١

ووثب على مملكتنا بطريق يقال لذريق، وبلغنى أمركم ، وجئت إليكم أدعوك ...م إليها، وأكون دليلكم عليها (١).

#### ٣ - عبسور طارق

ومع طارق إثنى عشر ألقاً من البربر. فعزم طارق على غزو الاندلس، واستنفر البربر. فجعل أليان يحمل البربر في مراكب التجار التي تختلف إلى الاندلس، ولا يشعر بهم أهل الاندلس، ولا يظنون إلا أنها تختلف بمثل ما كاتت تختلف به من معايشهم ومتاجرهم، فجعل ينقلهم فوجاً إلى الاندلس. وقد تقدم أليان إلى أصحاب المراكب ألا يعلموا بهم، وقال لقومه: أنسى توثقت لكم، فأعلموا أنها دولة العرب، وهم يملكون الاندلسس، ودعاهم إلى أن ياخذوا نصيبهم منها، فأعجبهم ذلك ورغبوا فيه، وكتب لمهم طارق بالأمان على أنفسهم وذرايتهم وأموالهم. فلما لم يبق لهم إلا فوج واحد (١) ركب طارق ومسن بقي معه، فجاز إلى أصحابه، فنزل يهم جبلا من جبال الاندلس حريسزا منيعا، فممى ذلك الجبل من يومئذ جبل طارق، فلا يعلم إلا به (٢).

#### اللقاء بين لذريق والمسلمين

وموسى بن نصير بافريقية لا يعلم شيئاً من هذا ، فلمسا بلسغ ملوك الأندلس خبره نفروا إلى الملك الأعظم ، وهو لذريق ، وكان طاغياً في جمسوع عظيمة على دين النصرانية، وزحف إلى طارق في عدة عظيمة.

<sup>(</sup>۱) بمراجعة هذه المفقرة مع ما ورد عبد الل عداري ٦/٢ نستطيع القول أها مقتسة أو منقوله مسس كتساب عيسي بن محمد من ولد أبي المهاحر

<sup>·</sup> المطوع لوح وصحته فوح للسياق ، وراجع أبن عداري ٦/٢

<sup>&</sup>quot; هذه القطعة مقتبسة من الواقدي برواية أحمد بن محمد الراري انظر ابن عداري ٦/٢ (الفقرة الأولى)

[ فدعا ] (۱) بسرير مكلل بسالدرر واليساقوت، فشهد السسرير على البغلين] (۲) ، وحقت به الرجال، وقعد لذريق على سريره، وعلى راسه تساج، وعليه قفازان مكللان بالدر والياقوت وجميع الحلية التي يلبسها الملوك قبله فلما انتهى إلى الجبل الذي فيه طارق، خرج إليه طارق وجميع أصحابه رجاله ليس فيهم راكب، فشمروا للموت، فقال لرجاله : ليس هم أحق بالموت منكهم قد دخلوا عليكم بلادكم! . ونادى بالنزول .

فنزل العسكر ٠٠٠ فمشى بعضهم إلى بعض بالسلاح ، فأفتتلوا فتسالا شديدا ، فوقع الصبر حتى ظن الناس أنه الفناء، وتواذوا بالأيدى، وضرب الله عز وجل وجوه أعدائه، فأنهزموا ، وأدرك لذريق فقتل بوادى التين.

وركب [ المسلمون ] (") آثارهم ، وكان الجبل وعسرا ، فكسان السبربر ، أسرع منهم على إقدامهم. فسبقوهم إلى خيلهم، فركبوا(1) خيولسهم السبربر ، ووضعوا فيهم السيف وأدباوهم ، ولم يرفعسوا عنهم السسيف ثلاثة أيسام ولياليها(0) .

<sup>(</sup>۱) المطوع (ص ۷۱) وعا بسرير وفوق وعا رقم تعليق، والتعليق يقول موضع كلمة مأروصه فسادا كانت مأروضة فمن أين أتى المحقق ب (وعا) ؟ والصحيح الذي يستقيم به السياق - دود قطع منا بدلسنت - ودعا أو فدعا

۱۲۰ المؤلف يروى هنا عن نفس المصدر الذي أحد عنه اس عدارى في هدا الموضع، وهو كتاب عيسسسي نسس محمد من ولد أبي المهاجر ، وعنده في هذا الموضع على بعلين يحملانه (اس عدارى، ۷/۲).

<sup>(</sup>٢) أضفنا هدِه الكلمة للسياق . والجملة في الأصل بدون فاعلها

کدا ف الأصل رهو حطاً أتى في الغالب من الأستيلاء وأحطاً كهذه في النص حفوت د ٠ طسسالي عليني القول بأن الأسلوب ركيك وأن المكاتب لا يعرف العربية معرفة حيدة ، ومن ثم غليس هو إبراهيم الرقيسق وواقع الحال أن أحطاء كهده نقع من الناسجين والمملين والمستملين .

<sup>&</sup>quot; المؤلف ها يتابع كلام عيسي بن محمد من ولد أبي المهاجر . قارن هذا بما عند ابن عداري ٢ - ٧

#### 

فمكثت جيفهم دهرا . وبقيت عظامهم إلى حديث من الزمسان ، وأمسر طارق فرسان المسلمين أن يسبقوهم إلى قرطبة ، فأتوها وقد وقف المسلمون حولها فقتلوهم ، فكانت قرطبة مدينة لذريق (١) ، ، ، ،

ودخل طارق قرطبة فأصاب فيها من الدر والياقوت والذهب والغضة ما لم يجتمع مثله قط، وأصاب من الحرير ، ، ، والنساء والذرارى ما لا يحصل ولا يعد. فكانت جملة السبى عشرة آلاف رأس<sup>(۲)</sup> ، وذلك سنة أثنين وتسعين (۲).

#### ه -- عبسور موسسي

وبلغ موسى بن تصير أن طارق بن زياد فتح الأندلس ودخلها، فخساف أن يحظى بذلك عند الخليفة، فغضب غضبا شديداً، وكتب إليه يعنقه إذ دخلسها بغير امره، وامره ألا يجاوز قرطبة، وأمر موسى الناس بالرحيل، ورحل معسه وجوه العرب. وكان مخرجه في رجب سنة ثلاث وتسعين ، واستخلف علسي القيروان ولده عبد الله وكان أسن ولده.

<sup>&</sup>lt;sup>(٢)</sup> جَامِش الأصل · حسين ألفاً

<sup>(</sup>۲۰) يبهرد النص بحدا القول في فتح قرطة على يد طارق . والأعلبة على أن الذي فتحسبها معيست الرومسي وأرسله إليها طارق وهو في طريقه إلى طليطلة أنظر فلحو الأندلس، ص ٨٠ رما بعدها وقد دكرسسا الأمر هناك تتقصيل وأتيا بكل المراجع

وسار حتى إذا كان يطنجة عبر البحر منها إلى الخضراء ، وهى علسى مجاز الأندلس . فكره طارق أن يخرج إليه من المدينة لكثرة العدو، فوجه إليسه بالخف والحافر والهدايا والجوارى وغير ذلك(١) .

#### موسى ورجاله يبغبرون على سقيوما في المغرب الأقصى

ولما كان موسى بن نصير بطنجة قبل جوازه مال عياض بن عقبة إلى قلعة يقال لها سقيوما، وكان فيها بقية قتلة عقبة، ومال معه سليمان بن أبىسى الهاجر وسألا أن يميل معهما، فكرة ذلك وقال : هسؤلاء قسوم فسى الطاعسة ، فأغلظا له الكلام حتى يرجع، فقاتل أهل سقيوما قالا شديدا حتى أخذوا لواء من ألوية العرب، فكانوا يقاتلونهم به حتى تسور عليهم عياض بن عقبة من خلفهم في قلعتهم، فأنهزم البربر واشتد القتل عليهم ، ، التى دخسل عليسهم منسها عياض، قمات القوم وبادرهم ، ، و الى اليوم (١) . وذكر ابن أبسسى حببان ان موسى لما فتح سقيوما كتب إلى الوليد بن عبد الملك : أنه صار لك من سسبى مقيوما مائة ألف رأس، فكتب إليه الوليد: ويحك إنى أنظنها من بعض كذباتك، فإن كنت صادقا فهذا محشر الأمة (١).

<sup>(</sup>هذا شئ جديد لا وحود له إلا هـ)

<sup>(&</sup>lt;sup>۲۲)</sup> العبارة من " ونادرهم ۲۰۰۰ إلى اليوم " عير سليمة، وأطن أن صحتها، بناء على نص أبي عبيد الكسسري ص ١١٧ لم "فنادوا وفلت أورية إلى اليوم "

رى ابن عذارى هذا الحر مختصراً (١/١٤) وهو يسمى الموضع سحومة، وعسد الكسرى (ص ١١٧) سقوما، وهاتال القراءتال أصح تما في المنص المسوب إلى الرقيق والحر كله سقول عن الإمامة والسياسة لابن قتيبة (صفحة ٧٦) وقد روى الحر أيضاً عيد الله بن صالح (بص حديد، صفحة ٢٢٤) وهسده الحملة كانت طاهرها انتقامية وغذا لم يشأ موسى أن يشترك فيها من أول الأمر، وكال هدفها الانتقسام من قتلة عقية عن بافع الدين أوقعوا به عند تمودة، وغذا فقد قام كما أو لاد عقية وأو لاد ابن أبي المسهاح =

#### ٧ - اقاء موسى وطارق فى قرطبة

قلما وصل موسى إلى قرطبة استجار طارق بابنه عبد العزيز، فشفع له عند أبيه، ودخل موسى قرطبة، فأناه طارق بن زياد فترضاه وقال: انما هـــذا الفتح لك وإنما أنا مولاك. فقبل منه وعفا عنه. فتكاملت بقرطبة الجيوش مـن العرب والبربر، فصاروا في خلق عظيم، فلما رأى موسى بن نصير ذلك دعـا بطارق بن زياد فوجه على أعنه الخيل إلى طليطلة (۱).

# ٨ - فتم مدينة طلبطلة (٢)

وهى مما يلى الافرنج. فأنتخب له الرجال(٢). وسار طارق حتى وقسف عليها وأناخ بها ، وبها أشراف الاندلس وأموالهم وذخائرهم ، فقاتلوهم قتسالا شديدا حتى افتتحمها، فأصاب فيها كنوزهم وأموالهم ، وغنم منها من الجوهس

<sup>«</sup>ديار ولكن الحقيقة أها كانت عملا سياسيا على أكر حانب من الأهمية إد أنه وجهتها كانت مسساول قبيلة أورية - قبيلة كسيلة بن لمرم وقلعتهم المسماة سحوما (على مقربة من قاس كما يقسول المكسرى) وهي في قلب إقليم طبخة الذي كان إلى ذلك الحين خارجا عن سلطان المسلمين وإن كان محالها المسم فكانت حملة موسى هذه قصاء على استقلال مرطانية الطبحية وإيذانا بإنشاء ولاية طبحسة ، وسسفصل الحديث عن ذلك

وقد احتلط الأمر على السيد المحى الكعبى ، فبحث عن سقيوما في "كتب تاريخ الألدلس" كما يقسول قلم يحدها (صفحة ٧٧ هامش ٢) وهذا طبيعي لأها ليست في الأندلس أصلا، بل في المعرب الأقصيبي على رافله من روافله هم المولدية عير بعيد عن فاس

ا الله المرابع المرابعة الرواية إلا خبر عير واصح عند ابن عبد الحكم (القاهرة ١٩٦١م) صفحة ٢٧٨

<sup>(</sup>٣) هذا العوان وارد ف الأصل

المؤلف يؤيد هما ما يقوله أنها من أن موسى أقام في قرطة وأرسل طارقا لفتح طليطلة حلافا لما هو معروف

ما لا يجد (١) له قيمة . وأصاب فيها مائدة سليمان بن داود، عليهما السلام، وكانت من ذهب مكللة بالدر والياقوت وضروب الجواهر.

#### ٩ - تاريخ المائسدة

وكان سبب وصولها إلى طليطلة أن الروم أخذوا ما كسسان فسى بيست المقدس من مكارم الأنبياء، عليهم السلام، حملوها إلى مدينة روميسة، وحمسل أسقافة النصارى مائدة سليمان إلى الإسكندرية ، فلما غزا عمرو بسن العساص مصر هربوا إلى مدينة طرابلس، فلما نزل عمرو بن العاص لبدة هسرب، بسها الروم إلى قرطاجنة، فلما دخل المسلمون إفريقية هربسوا بسها السى مدينسة طليطئة، ولم يكن لهم أمنع منها(٢).

فلما ظفر بها طارق نظر إلى عجب لم ير مثله قط، فــامر بزبرجدها فقل، فـامر بزبرجدها فقل، فالله بالدر والياقوت، وعمل لها رجلا غيرها ، ونهض بجميع مـا معه من الجوهر والأموال إلى موسى، ونظر من المائدة إلى عجب لم ير مثله، وذلك سنة أربع وتسعين.

فأتى موسى بن نصير شيخ كبير (٣) قد عصب حاجبيه من الكبر، فقسال له موسى: من أنت ؟ فقال: رجل من أهل هذه البلاد. قال : مالنسا من العلسم

<sup>(1)</sup> كَنَا قُلُ الْأُصِلُ ، وَالْأُصِحِ هَا : يُوجِدُ

<sup>(</sup>٢) هذا أيضًا خبر طريف جديد عليها لا محده عند اس حيال (نفيح الطيب ، ٢٧٢/١) الذي واقانا نأوق حسير عن مائدة سليمان هذه. ولكنا مجده في الأمامه والسياسة

عندك ؟ قال افتتحتم قمونية (١) ؟ قال : نعم . قال : فإنكم لا بـــد أن تنتهوا مـن هذه البلاد (لي منتهاكم !

# ١٠ - موسى ببستكمل فتم الأندلس

فنهض موسى يفتح مدائن الأندلس مدينة بعد مدينة حتى أنتسهى إلى مدينة أربونة ، فأراد لقاء ملك افرنجة ، فأخذ حنش الصنعاني بلجامه وقسال عسمعتك أيها الأمير تقول حين فتحت طنجة : لم يكن لعقبة ولا لأبسى المهاجر من ينصحهما حتى أنيت أنصحك اليوم ، فأرجع فقد توغلت بالمسلمين (١) .

# ١١ -- بيابني إسماعيل ، هذا منتماكم

وعن يوسف بن هشام قال: كان جدى من خاصة موسى . فأخبرنى ، قال : انتهينا إلى صنم ، فوجدنا في صحدر ذلك الصنم : "أرجعوا يابنى اسماعيل، فإلى هذا منتهاكم! وإذا سألتم إلى ماذا ترجعون أخيرتكم أنكسم ترجعون إلى الاختلاف في ذات بينكم حتى يضرب بعضكم بعضا، وقد فعلتم" (").

۱۱ هذا الأسم محرف قطعا ، لأن قمونية في إفريقية ، وهي تكتب أيضا قودة ، تعريب الاسسسمه اللاتيسي Caput Vada

 <sup>(</sup>٣) علق المحى الكعبى على دلك بقوله ( ص ٨١ هامش ١ ) أورد هذا الحبر باختلاف ايسن القوطيسة .
 ثاريخ افتتاح الأندلس \* ط . بيروت ص ١٥٢

والصواب أن دلك ورد في قطعة من الإمامه والسياسية لابن قتية كال حليان ربع اقد نشرها ديلا علسي تحقيقه لتاريخ اس القوطية وحعل عواها الرسالة الشريفية . أنظر ص ١٥٢ مهد وقد ورد هست الحر مع حلاف يسير في رواية عبد الملك بن حيب مسونا إلى عبد الحميد بن حيد من موالي موسى سس نظر مقال د مكي الآف الذكر ، ص ٢٢٧

۳۶ الحر وارد نفس المسند عبد ابن عداري ، ۲ / ۱۷

وذكر عمر بن سهل مولى موسى بن نصير قسال: لمسا أراد موسسى الاتصراف من تغر الأندلس وضعت أكوام الذهب والفضة والجواهر بين يديسه، فأمر بالنيران فأوقدت، ورمى فيها الجوهر والزمرد والياقوت وغير ذلك، فمسا صلب على النار ولم يتفرق عزله، وما تفرق منسسه تركسه. وأتسى بالمسائدة فوضعت.

#### ١٢ - عبود إلى المائسة

وذكر لموسى شيخ كبير فدعا به، فإذا شيخ قد وقعست حاجباه علسى عينيه. قال له موسى: أخبرنى كم أتى عليك من السنين ؟ قسال: خمسمائة سنة. قال له موسى: ما هذه المائدة ؟ فقال: هذه مائدة سليمان بسن داوود، عليهما السلام، قال: وكيف وقعت إلى ٠٠٠ النصرانية عسسن البهود قتسل عيسى عليه السلام ٠٠٠ بها إلى بيت المقدس وحلف بطروش الملك ليرد مسن البيت ٠٠٠ فحمل عدو الله الذيل من الاندلس(۱) في مراكب حتى رماه في بيست المقدس، وغزت النصرانية من كل مكان، واقتسموا ما في بيت المقدس، فصار الأهل الاندلس الذراري والمائدة، وصار لأهل روميسة تسابوت داوود وعصا موسى، عليهما السلام، والتوارة وحلة آدم، عليسه السلام، وصسار لأهل في مطنطينية الهاقوتة، فقال موسى: وما تلك الهاقونة ؟ قال ياقوتة ذي القرنيسن

<sup>(</sup>۱) المعارنة ها مضطربة اصطرابا شديدا، والحبر وارد بالتعصيل في "فتح الأندلس" لؤلف مجهول مسسى ١٨٠ و ١٩ ، وبناء عليه اقترح تصويب العنارة كمايلي

قال . وكيف وقعت إلى [ بلاد ] النصرائية، [قال لما أد ] عت اليهود قتل عيسسى عليه السلام [حميت النصرائية حيث كانت وجمعت حيوشا وسارت] بما إلى بيت المقدس. وحلف بطروش الملسلك ليرد من البيت [يزيل الأندلس] فحمل عدو الله . . ، الح .

التي يهتدى بها في الظلمات، وهذه (١) أول ما رجع إلى بيت المقدس، وسسيرجع عله (٢).

#### ١٣ - عودة بالمغانسم

قاجتاز موسى بالأموال والذهب والفضة والجوهر والمراكب إلى طنجة، ثم حملها على العجل، فكانت وسق مائة عجلة وأربع عشرة عجلة، تبدل عليها الأزواج في كل مرحلة .

وقيل لرجل من أصحاب موسى يقال له أبو حميد ("): كيسف كسانت المائدة؟ قال: كاتت من ذهب مشوب بشئ من فضة ملون بحمسرة وصفسرة، وكانت مطوقة بثلاثة أطواق: طوق من ياقوت وطوق من زمرد وطسوق مسن لؤلؤ.

قلت: فما كان يحملها؟ قال: لما كنا بباغية أفلت بغل لرجل من اهسل العسكر [ و ] قطع قيده [ وجال بين ] الأخبية ، وإذا من فسى العسكر [ • • • ] موسى بن نصير، [ فقال ] احملوا عليه حمائلا [ فحملوا عليه المائدة ] .

<sup>(</sup>۱) أى أن هده الياقوتة أول ما رحع إلى بيت المقدس من الذخائر. وانظر تفاصيل أحسسوى عسمها في "فتست الأندلس \* ص ١٩

۲۲۰ هذه العبارة تدل على أن أصل هذه الأسطورة مسيحى ، فأنه كاتبها يرحو أن تعود هذه الذحائر إلى سيت المقدس

۲۰ الحبر وارد ق الإمامة والسياسة، وأسم الرحل هناك عند الحميد (انظر ملحق ابن القوطية، ص ١٥٤ و هنو في الحقيقة عند الحميد بن حميد اللك دكره عند الملك بن حميد

قما بلغ المرحلة حتى تفسخت قوائمه (۱) . قال (۲) : إن موسى دعا ذلك الشيخ فقال له أين بلدك ؟ فقال : قرطاجنة ، قال موسى : كم أقمت بها ؟ قال : عمرت به ثلاثمائة سنة وبالأندلس مائتى سنة .

#### ١٤ - هبر قرطاجنة ومن بناها "

فقال (1): كيف كان خبر قرطاجنة ومن ومن بناها ؟ قال : قوم من بقيسة آل عاد الذين هلك قومهم بالريح ، وبقيت بعدهم خرابا ألف عام ، حتى أتى الزبير بن لاوذ بن تمود الجبار، فبناها على البناء الأول.

الخبر كله وارد في الإمامة والسياسة، العلو ملحق الن القوطية (يروت) ص ٥٦ وسمسياق الأصسل هسا مصطرب جدا فأحتهدت في إكماله لعارات من أصل الحير وصعتها بين حواصر وهو وارد أيصا عسسد الن عداري لأختصار منسوما إلى الرقيق (٣/١٤) وقد اعتبر المحى الكمي هذا الاقتناس من الأدلة على أن النص الذي مشوه من تأليف إبراهيم الرقيق. والحجة هنا ليست قاطعة، لأنه لا يسسستعد أن يكسول الرقيق وهذا الرجل قد أخد الحير عن الإمامة والسياسة حاصة وأن هذا الحرء من الإمامسية والسياسة مأخود من كتاب المقه واحد من آل موسى لن لصير في فضائل حدهم. ويؤجد دلك أيصسيا أن احسار موسى ومروية هنا على ألسة رجال من موالى بيته أو جده الذين والحقوه مثل عد الرحمي بن سالم والسي صخو ويزيد لن سعيد بن مسلم مولى موسى و محمد بن سليمان وعيره من مشايح مصر وعد الحميد الن حيد الذي يسمى في الإمامة والسياسة عد الحميد (ص ٤٥١) ويسمى النص المسسوب الى السي المرقيق أبو حيد وهو يوصف بأنه من أصحاب موسى (ص ٢٨) وهناك أيصا يوسعى بن هنام وعبر سي سهل مولى بن نصير (ص ١٨). الطر عن بعض هؤلاء عث د، مكى المشار إليه آلها

الغالب أن الراوى هما هو نفس أبو حميد عند الحميد بن حميد

العوال وارد فى الأصل وهذا الحر حاص نقوطاحة إفريقية، ولكن فيما يليه اشارات كنسسم أ هامسة إلى موسى وعلاقته نظارق وبالوليد وسليمان ابنى عند الملك، هرأيت إيراده استكمالا لهذه الرواية المسبونة إلى الرقيق .

<sup>(3)</sup> السائل هنا موسى والمزاوى هو هلة الشيخ الذي يرعم أن عمره ٥٠٠ سنة ، ٣٠٠ منها في إفريقي ... ة و ٢٠٠ في الأندلس ا

ثم احتاج إلى الماء العذب ، فبعث إلى أبيه ، وكان أميرا على الشهام، وعمه على السند والهند، وكان ملكه من قرطاجنة إلى الأندلس، فأرسل إليه أبوه المهندسين، فهندسوا له الماء حتى وصلوا إلى قرطاجنة. قال : وكم كان عمره ؟ قال : سبعمائة سنة.

فارتادوا له مجرى القناة أربعين سنة. وكان لما حفسر أساسه وجسد حجرا مكتوبا فيه: هذه المدينة علامة حابها إذا ظهر فيها الملح. فبينما نحست ذات يوم في غدير قرطاجنة إذ بان الملح على الحجر، فعندها رحلت إلى هنا.

# ١٥ -- موسى بيولى ابنه عبد العزيز الأندلس

ثم إن موسى بن نصير ولى على الأندلس ابنه عبد العزيز، وخلى معه حبيب بن أبى عبيدة بن عقبة بن نافع (١) . وشخص موسى قافلا السلى الشسام فوصل إلى مدينة القيروان في آخر سنة خمس وتسعين، فلم ينزلها، ونزل منها على ميل من القيروان.

# السير موسى في منتهي مجده

فحكى شيخ من أهل إفريقية [ ، ، ، ] السهمدانى (۱): أن موسسى بسن نصير قعد فى مجلسه، وجاءه العرب ممن سافر معه، ومن خلفه مع أبنه عبسد الله بإفريقية، فلما احتفل المجلس قال: قد أصبحت اليوم فى ثلاث نعم: أقرا يسا

<sup>(</sup>۱) روى دلك أيصا ابن عدادى (۲۳/۱) وأصاف . وترك معه حيب بن أى عيدة وريرا ومعيا وكلا السبن عدارى وصاحب هذا النص أحطأ فجعله حيب ابن أي عيدة ١٠٠ وصحته ابن أي عيدة بن عقب عند ين نصير بن نصير بن نصير الفع هذا هو الذى قتل عبد العرير بن موسى بن نصير

<sup>(</sup>۲) الحرر وارد عند اس عدارى (٤٤/١) عدول سة . ولكن الحير السابق عليه (٤٣/١) مسوب إلى الليست ن سعد، وهو يقول لم يسمع قط عنل سايا موسى س نصير، وهده العسمارة واردة في القطعمة الستى مشرها د محمود مكى من تاريح اس حيب

غلام كتاب أمير المؤمنين، فقرأ كتاب الوليد بشكره والثناء عليه، ووصف مسا أجرى الله تبارك وتعالى من الفتوحات على يديه، فحمسد الله ، فقساموا إليسه فهنوه (۱) بذلك . ثم قال : أقرأ كتاب أبني عبد العزيز، يصف ما فتح الله [علسي يديه] (۱) بعده في الأندلس، فقاموا إليه ببهو قيه جوار مختلفات الألوان، مسن ملساء إلى ناهد إلى منكسرة (۱) عليهم الحلى والحلل فهنئ يذلك، وعلسسى ابسن رباح اللخمي ساكت، فقال له موسى : يا على، مالك لا تتكلم ؟ فقال : أصلسح الله الأمير، قد قال القوم ! قال : وقل أنت ! قال : أنا أقول وأنا أنصح النساس لك : إنه ما من دار ملئت حبره إلا أمتلأت عبره، ولا أنتسهى شسئ إلا رجع. قارجع قبل أن يرجع بك ! قال : فأنكسر موسى، ثم التفت فقال : يسسا فسلان ، قارجع قبل أن يرجع بك ! قال : فأنكسر موسى، ثم التفت فقال : يسسا فسلان ،

فأقام بعد عيد الأضحى بقصر الماء (٥)، ثلاثة أيام بعسكره ثم رحل إلى المشرق ومعه طارق ، وقد قفل به وبكل ما أصساب مسن الأمسوال والجوهسر

(۱) تماصیل الحبر هتا منقوصة راجعها عبد اس عداری ٤٤/١

وقد صحح المحي الكعبي لفظ فهنوه إلى فهمأوه وأشار إلى دلك في الهامش، والاداعي لهذا التصحيح

<sup>(</sup>٢) زيادة من ابي عداري (١/ ٤٤) لا يستقيم بعيرها السياق

<sup>(</sup>٢) جاء في فسان العرب (م ، كس): "ورجل كاسر من قرم كسر، وأمرأة كاسرة من سسسوة كواسسر وكسر، وشئ مكسور، وفي حديث العجير قد الكسر أي لان واحتمر، وكل شئ فتر نقد الكسسسر، يريد أنه صلح لأن يحز" والمراد . ملساء أي صية لم يظهر لها ثدى ولاهد أي شالة في مقتسل العمسر ومنكسرة أي أمرأة ناضعة

العاوة فيها أضطراب ومقص، ولكنها واصحة، وبمكن إكمالها هكدا ثم ألتفت فقسال. يساهلان حسسى العاوة فيها أضطراب ومقص، ولكنها واصحة، وبمكن إكمالها هكدا ثم ألتفت فقسال. يساهلان حسسى المؤلاء الجوارى ، هده ، قم [ يافلان وحدها، وأستا] يافلان فحد هده، حتى أزفهن حميعا

أما ابن عداري (٤٤/١) فقد أراح نفسه وقال . قانكسر موسى، وفرق حواريه من حيه على الباس

قال اس عداری أن موسى عدما أقترب من القيروال فلم يدخلها وسندل بقصدر المناء، ثم قعد ق علمه عليه ، ، ، إلخ

والمائدة، وخلف على إفريقية عبد الله ابنه، وكان أكبر بنيه، وعلى طنجة ابنه عبد الملك (١).

وسار فلما [٠٠٠] ومر بخربة عادية ومدينة من مدائن الأوليسن نسزل فركع ركعتين، ومشى فيها، وفكر في معالمها وآثارها، وبكي بكاء كثيرا.

#### ۱۷ -- موسى بين الوليد وسليمان

ثم إنه ركب يريد الشام، قلما كان بالعريش جاء كتاب الوليد يستعجله، وجاءه كتاب سليمان ولى عهده، وكان الوليسد وجاءه كتاب سليمان يأمره بالتربص. وكان سليمان ولى عهده، وكان الوليسد مريضا بدير من غوطة دمشق، فأسرع موسى ولم ينظر فى كتسساب سسليمان، ودفع الأموال إلى الوليد ، وأهدى إليه المائدة والدر والياقوت.

# ١٨ - موسى وطارق أمام الوليد - غضب الوليد على موسى

وذكر موسى للوليد أنه الذى أصاب المائدة وفتح طليطله. فلمسارأى ذلك طارق دخل على الوليد وهو مريض [ و ] أعلمه بالقصه، وأخهره أن موسى تعدى في أموال المسلمين وأنفقها. فبعث إلى موسى وجمع بينهما بيه يديه، وكذبه موسى، فقال طارق: يا أمير المؤمنين، ادع بالمائدة، وانظر ههل ذهب منها شئ، فدعا بها الوليد، ونظرها، فإذا رجل مسن أرجلها لا يشهم بقيسة الأرجل، فقال له طارق: سلة عنها يا أمير المؤمنين، فإن أخبرك بهام الرجل، وإلا استدللت صدقى على كذبه، فقال موسى: هكهذا وجدتها، فقسال طارق: الرجل عندى فلما دعا بها ونظرها [ و ] وضعها في المائدة علم أنهها

دا) ويفهم من ابن عدارى (4/1) أن اسه الثالث مروان كان على السوس، وانبه الرابع عند العرير كسيان على الأندلس

منها، وأمر بحبسه ، وأحضر من يعرف قيمة الجوهر، فقومست تلسك المسائدة بمائتي ألف دينار، ولم يلبث الوليد إلا ثلاثة أيام حتى مات.

# ١٩ - موت الوليد بـن عبـد الملك. (١)

#### ولاية سلبهان بن عبد الهلك سنة ست وتسعين

توفى سلخ جمادى الآخرة سنة ست وتسعين، وكسانت خلافتسه تسمع سنين وثمانية أشهر.

ويويع لسليمان بن عبد الملك بالخلافة حين توفى الوليد، فسخط علسى موسى وقال له: يا يهودى! كتبت إليك فلم تنظر فى كتابى ، هلم مائة ألسف ! قال : يا أمير المؤمنين، قد أخذتم جميع ما فى يدى، فمن أين لى بمائة ألسف ؟ فقال لا بد من مائتى ألف ! فأعتذر إليه ، فقال: لا بد من ثلاثمائة ألف ! وأمسر بتعذيبه وعزم على قتله، فلجأ موسى بن نصير إلى يزيد بن المهلب، فأستجار به، وكانت ليزيد ناحية من سليمان، فأستوهبه دمه، فقال: يؤدى ما عنده .

\*\*\*

تلك هي رواية ذلك النص المنسوب إلى إيراهيم بن القاسم القيرواني المعروف بالرفيق عن فتح الأندلس، وقد أندرجت فيها بعسض أخبسار فتسوح المغرب وأخبار موسى وطارق بعد عودتهما إلى المشرق، وهي روايسة فيسها مشابه من رواية ابن عذاري، ولكنها تنفرد بتفصيلات جديدة علينسا وخليقسة بسأن تحفزنا على إعادة النظر في بعض حلقات ذلك الفتح الكبير.

وسأكتفى هنا بالإشارة إلى أهم ما في هذه القطعة من جديد.

# المسمون وإقليم طنجية

يفهم من الفقرة أن حامية طارق التى أرصدها مومس فى طنجة أساءت اللى أهل البلد فكتب هؤلاء إلى أهل الأندلسس يشكون من هذه المعاملسة ويستعينون يهم.

ونرى من هذه القطعة كذلك أن طارقا وحاميته كانسوا يتخوفسون مسن أهل الأندلس، ولهذا فلم يكادوا يرون مراكب اليان قادمسة حتسى كمنسوا لسها وهاجموها فسارع اليان وأبلغهم أنه أتى عامدا اليهم مستعينا بهم.

ويبدو أن هذا الخبر يلقى ضوءا على وضع طنجة وإقليمها وعلاقاتها بالمغرب الأقصى والأندلس.

والآراء المختلفة عن وضع هذه الناحية في ذلك الحين تتلخصص فسى ثلاثة احتمالات: فهناك من يقولون: إن طنجة وسبنة وكل ما كسان يعسرف بولايسة مرطانية الطنجية من الناحيسة الطنجية الطنجية الطنجية الطنجية المتعادة الناحيسة الأسمية – للاولة البيزنطية، وأن هذه الناحية كانت بعض ما استعاده جسستنبان (٧٢٥ م – ٥٢٥م) عندما نهض لاستعادة ما استولى عليه المتسبريرون مسن أراضى الدولة الرومانية. وعلى هذا فيكون المسمى اليسان أو يليسان حاكما بيزنطيا، وهناك من أعطاء لقب الاجزرك أو البطريق (١).

وهناك من يقولون : إنه زعيم بربرى، كان شيخ قبيلة عمازة.

<sup>(1)</sup> قال بأن هذه الماحية كانت تابعة إسميا للدولة الميرنطية ساندوا في كتابة عسن فتح العرب للأندلسس -بل دهب إلى أن يليان نفسه كان فاوسى الأصل خدم الدولة الميرنطية انظر كتابة عسس فتسح العسرب للأندلس، ص ٨

وها هو ذلك النص يقول: إن يليان ابن ملك الأندلس، أى ابسن سن أبناء غيطشة الذي عقب لذريق عرشه، ولا نجد في مراجعنا مسا يؤيد هذا القول، وهو مستبعد، لأننا نعرف آل غيطشة معرفة جيدة، وليس في أخيسارهم ما يسمح بالقول بأن غطيشة كان له ولد يسمى البان أو ما يشبه ذلك الأسم.

ولكن قول النص إنه كان غلاما حدثا يدفعنا إلى التساول عما إذا كسان اليان هذا هو نفس يليان الذي لقيه عقبة بن نافع على طنجة قبل ثلاثين سنة. ألا يمكن أن يكون هذا الحدث أليان بن يليان القديم الذي لقيه عقبة ؟ لقد ذهبنا التي هذا الافتراض في يحت سابق قبل أن نطلع على هذا النص، ومن الممكن الآن أن نقول : إن يليان الأول صاحب عقبة كان من أتباع غيطشة وأصحابه، ولهذا اجتهد في صرف عقبة عن غزو الائدلس ونصحه بالاتجاه إلى الجنسوب ومواصلة غزو البربر وأصبح بعد ذلك حليفا للمسلمين معاهدا لهم. فلما وتسب لذريق بغيطشة وأولاده وأنصاره، أسرع هذا الشاب ألبان الذي نفترض أنه ابن يليان الكبير إلى العرب وحرضهم على غزو الائدلس، واشترك معهم في ذلسك انتقاما من لذريقز وسنرى بعد قليل أن العرب كانوا قد فتحسوا إقليس طنجة وأنشأوا فيها ولاية إسلامية قبل ذلك.

أما ما يحدثنا به النص من أن أصحاب طارق (أى الحامية الإسسلامية التى احتلت إقليم طنجة) تحاملوا على أهل البلد وأساءوا إليهم فيدل على أن طنجة كانت أول الأمر جزءا من مرطانية الطنجية التى كان يتولاها يليان نائبا عن ملك القوط أو عاملا له، فلما جاء موسى استولى على طنجة وأدخل فيسها حامية من الجند الإسلامي وأنشا ولاية إسلامية جديدة هي طنجة أو المغرب الأقصى وأنشا فيه ولاية السوس أو سجلماسة الإسلامية وأقام عليسها مسولاه طارق.

وعبارة "وان سلا وما وراءها و الخ" تؤيد ما قلقاه من أن ولايسة مرطانية الطنجية كانت لا تزال باقية عندما وصل موسى إلى طنجسة. ومعنس هذا أن عقبة بن نافع لم يقتحها بل اكتفى بحلف بليان ثم اتجه السسى الجنسوب لاستكمال فتح المغرب، ثم جاء موسى فتح طنجة في ظروف ستشرحها وجعلها ولاية إسلامية، وأدخل فيها حامية إسلامية هي التي يقول النص إنها أسساءت معاملة أهل طنجة فشكوا إلى أهل الأندلس، وكان ذلك في أيام الاتقسلاب السذى قام به لذريق وقضى فيه على غيطشة وآله وأصحابه ومنهم آل يليان، ومنسهم هذا "الغلام الحدث" أي الشاب اليان الذي ركب البحر وعبر السي طسارق لكسى يدعوه إلى فتح الأندلس.

وهذه الحامية الإسلامية التي أقامها موسى في طنجة تكونت من :

الرهائن الذين أخذهم حسان بن النعمان من قبائل البربر بعد أن هسزم
 الكاهنة وقتلها ، وعدد هذه الرهائن ١٢٠٠٠ فارس مسن مختلسف قبائل البربر الذين كانوا يحاربون المسلمين مع الكاهنة، وقسد جعلهم حسان فرقتين، كل فرقة ٢٠٠٠ فارس وأقام على الأولى يفسسرن بسن الكاهنة وعلى الثانية يزديان ابن الكاهنة الثاني، وترك مع هؤلاء ثلاثة

<sup>(1)</sup> ابن عداوی ، البیان المعرب ، ۱۹۱۱

وأنظر محتنا · التنظيم الإدارى والمالى لإفريقية والمغرب حلال عصر الولاة محلة كليسسة الآداب محامعسة الكويت محلد ١ مسة ١٩٧٣ م زص ٨٥ -- ٨٦ .

عشر رجلا من علماء التابعين يعلمون لهم القررآن وشرائع دينهم. قرجع حسان إلى القيروان، وذلك في سنة ٨٢ للهجرة (١). ولم يذكر عبيد الله أين أرصدهم حسان، ولكنه يقول في نص سنأتي به بعد ذلك إنه جعلهم في طنجة.

ولما كانت قبيلة جراوة - قبيلة الكاهنة - زناتية فيغلب على الظسن أن هؤلاء الرهائن كانت غالبيتهم من الزناتيين.

ب - الرهائن الذين أتى بهم قواد موسى الذين أتموا فتح الســـــوس (أى الجزء الجنوبي من المغرب الأقصى جنوبي حــوض نــهر فــاس) وأهمهم مروان بن موسى وزرعة بن أبي مـــدرك، فــأخضعوا قبسائل البربر الذين لم يأخذ حسان رهائنهم. وقد أشار إلى ذلك عبيد الله بـــن صالح بقوله " فأخذ (موسى) رهائنهم: رهائن كتامة وزناتة وهــوارة، فجمعهم مع رهائن حسان، وولى عليهم طارق بن زيــاد ورجــع إلــي أفريقية "() ومعظم هذا الغريق من الرهائن من الصنهاجيين المصامدة.

دص عيد الله بن صالح عن فتح العرب للمعرب، بشر ليمى بووفنسال في ترحمة فرنسية له في محلة أوبكسا و نشرنا نحن بصه في صحيفة المعهد المصرى للدراسات الإسلامية في مدريسية، محلسد ٢ (١٩٥٤م) ص ٢٣٣ وقمنا بترحمة الدراسة التي عملها المحقق من المربسية إلى العربية ثم علقنا على النص أما قولسه الدائشة عشر الذين تركهم حسال عبدهم كابوا من التابعين فعير صحيح في العالب

الله على المن ٢٢٤

ج - يذهب ابن خلدون (۱) إلى موسى ترك معهم ٢٧٠٠٠ من العرب ، وفسى قول آخر ١٧٠٠٠ ولكن الراجح والمعقول ما يقوله عبسد الملسك بسن حبيب من أن عدد العرب الذين تركوا هناك ١٧٠٠ فقط وهنساك مسن يذهب إلى أنهم كاثوا سبعة عشر فحسب، ولكن الغالب أن هذا عدد أهل العلم من العرب الذين تركوا هناك ليطموا الناس الإسلام.

والمفهوم أن مايسمى هذا بالرهائن يراد به أعداد من الجند تقدميها كل قبيلة دخلت في الطاعة ضمانا لطاعتها ودليلا على ولاتها للإسلام ودولتية أي أنها جزية أو إتاوة على القبائل الموالية في صبورة معاونيات عسكرية للعرب. وقد استخدم طارق هذه القوات البربرية الزنائية والصنهاجية ومن كان معها من العرب القليلين في فتح الأندلس، قال عبيد الله بن صالح : "ويرهيائن المصامدة جاز طارق بن زياد إلى جزيرة الأندلس ففتحوها ، وذلك في آخر يوم من رمضان سنة ٩ من الهجرة، وقتلوا لذريسيق مليك النصياري بجزيسرة الأندلس، وذكر الرازي في كتابه أعيان القبائل الداخلين مسع طسارق بجزيسرة الأندلس" (ص ٢٢٤) ويروي ابن عذاري نفس الخبر، ولكسن بصيورة أكميل وأكثر اتفاقا مع الواقع وذلك في خير طويل نورده فيما يلي مقسما إلى فقسرات التضع أهمية المعلومات التي يتضمنها:

- ١ ثم خرج موسى رحمه الله غازيا من إفريقية إلى طنجة، فوجد البربر قد هربوا إلى الغرب خوفا من العرب، فتتبعهم ، وقتلهم قتسلا ذريعا، وسبى منهم سبيا كثيرا.
  - ٢ حتى بلغ بلاد السوس الأدنى وهو بلاد درعة (١) .
  - ٣ فلما رأى البربر ما نزل بهم استأمنوا وأطاعوا ، فولى عليهم واليا(١).
- ٤ واستعمل مولاه طارقا على طنجة وما والاها في سبعة عشر ألقا مسن العرب واثنى عشر ألفا من البربر، وآمر العسرب أن يعلموا السبرابر القرآن، وأن يغقهوهم في الدين ثم مضى موسى قافلا إلى إفريقية.
- قال ابن القطان: وذكر أن موسى بن نصير بعث إثر بيعته للوليسد فسى
   هذه السنة المؤرخة (سنة ٨٦٠-/٥٠٥م) زرعة بن أبسى مسدرك إلسى

المشهور ، وكان محالفا للعرب من أيام عقبة بن نافع قال عبد الله نن صالح في كلامه عبس أعسال المشهور ، وكان محالفا للعرب من أيام عقبة بن نافع قال عبد الله نن صالح في كلامه عبس أعسال عقبة ألى طبحة، فوحد عليها يلبان ، فأستأمن معه يلبان فدهب عقبة حسيق وصسل مدينة وليلي مقوبة من الموضع الذي بني فيه فأس قبل سيان فاس، فوحد فيه جموع السيربر، فقاتلهم حتى هزمهم واتمعهم حتى إلى درعة " (صفحة ١٦٨٨) . ومعنى هذا أن عقبة اعتبر منطقة طبحة محالفة فلم يجارها وأتحه جويا حتى وصل إلى وليلي ومن هناك بدأ حرب قائل المربر، أي أن حط وليلي يعسب حدود منطقة طبحة المق لم يعتمها عقبة ونفهم من هذا كله أن العرب فتحوا إقليم السيسوس وهسو حتوفي المغرب الأقصى قبل أن يفتحوا شماله، وان ولاية السوس أو سحلماسة بشأب قسسل أن تنسأ ولاية طبحة ويؤيد ذلك قول ابن القطان (ابن عداري ٢/١٤) ان مستقر طارق بن ريساد أو الأمسر ولاية طبحة ويؤيد ذلك قول ابن القطان (ابن عداري ٢/١٤) ان مستقر طارق بن ريساد أو الأمسر موسي بن بصير.

<sup>(</sup>٢) يمهم من التعليق السابق أن هذا الموالي كان طارق س زياد

قبائل من البربر، فلم يلق حربا منهم ، فرغبوا في الصلح منه ، فوجسه رؤساءهم إلى موسى بن نصير ، فقبض رهونهم (۱) .

- تم عقد لعياش بن أخيل على مراكب إفريقية ، فمشى فى البحر إلى صقلية. فأصاب مدينة يقال لها سرقوسة ، ففتحها [ وغنم] جميسع مسابها ، وقفل سالما غاتما (٢).
- ٧ ولما حمل أبو مدرك زرعة بن أبى مدرك رهائن المصلمدة، جمعهم موسى مع رهائن البربر الذين أخذهم (٢) من إفريقية والمغرب، وكاثوا على طنجة ، وجعل عليهم مولاه طارقا (١).
  - $_{\Lambda}$  و دخل بهم جزیرهٔ الأندلس $^{(a)}$  .
- وترك موسى بن نصير سبعة عشر رجلا من العرب يعلمونهم القسران وشرائع الإسلام. وقد كان عقبة بن نافع ترك فيهم بعض أصحابه يعلمونهم (۱) القرآن والإسلام، منهم شاكر صاحب الرباط وغيرد.

دا هده المقرة كان يسعى أن تأتى قبل السابقة عليها (رقم ٤)، أى أن موسى أعاد فتح السوس على يسمد قائده ورعه س أبي مدرك وأقر عليه طارقا، ثم فتح إقليم طبحة رقل إليها طارقا

المدايدل على أن موسى قام بستاط واسع في العتوج من مستقره في القيروان؛ فعوا رعوان ثم المعسسوب
 الأقصى الحبوق (السوس) ثم صفلية ثم الأندلس.

الله عنده العبارة أكثر إدا حعلناها . وجمعهم موسى إلى رهائن البرير الين أخدهم ابن المعمال

<sup>(</sup>١) كان مع روعة في هذه العزوة مروان بن موسى بن بصير وعاد مها سي عطيم

<sup>(</sup>a) هده الفقرة والدة ولا محل لها هنا .

أعتقد أن ابن عدارى ترك هما حادثة لها أهميتها ، وهي حملة سقوما التي ذكرناها. كانت سقوما داحسل ولايه مرطانية الطبحية التي لم يعتجها العرب إلى دلك الحين وقد رأينا أن موسى أراد أن يحترم حدسه مع واليها، ولهدا قال أن أهل سقوما قوم على الطاعة وكان اللين صعطوا عليه لعتجها أولاد عقسسة وأولاد أبي المهاحر ديناو. وقد قصل أمر الحملة ابن عدارى نفسه (صعحة ٤١) وعيد الله بن صسما لله رسمحة ٤٢) والمص المسوب إلى الرقيق (صعحة ٧٧) ولكن أحدا منهم لم يتنه إلى أن هذه الحملسة كانت ماشرة احدا منهم لم يتنه إلى أن هذه الحملسة كانت عابة استغلال مرطانية الطبحية، فقد كانت ماشرة احدل موسى طنحة وأصبحت بدلك ولايسة

- ١٠ ولم يدخل المغرب الأقصى أحد من ولاة خلفاء بنى أمية بالمسسرق إلا عقبة بن نافع الفهرى، ولم يعرف المصامدة غيره، وقبل إن أكسشهم أسلموا طوعا على يديه. ووصل موسى بن نصير بعده.
- 1 ۱ وفي سنة ٩٣ من الهجرة جاز طارق إلى الأندلس، وأفتتحها بمن كسان معه من العرب والبرابر ورهائنهم الذين ترك موسسى عنسده والذيسن أخذهم حسان من المغرب الأقصى قيله.
  - ١٢ وكاتت ولاية طارق على طنجة والمغرب الأقصى في سنة ٥٨ه...
- ۱۲ وفي هذا التاريخ تم إسلام أهل المغرب الأقصى، وحولوا المساجد التي كان بناها المشركون إلى القبلة، وجعلوا المنابر في مسجد الجماعيات وفيها صنع مسجد أغمات هيلانة.
- ۱۱ ونسب طارق هو: "طارق بن زیاد بن عبد الله بن ولغو بن ورفجسوم
   بن نیر غاسن بن ولهاص بن یطوفت بن نفزاو، فهو نفزی ، ذکر أنسله
   من سبی البریر، وکان مولی موسی بن نصیر" (۱) .

عربية إسلامية جديدة تشمل شمال المعرب الأقصى، وتولى أمرها أولا مروال بن موسى ثم نقل إليسها
 طارق بن رياد

وبعد هذا الفتيح انقطع الحلف مع يليان أو مع آله، وهذا نلاحظ من رواية السبص المسسوب إلى الرقيق أن طارقا ومن معه من المسلمين كانوا على حدر من أهل الأندلس ورحاهم. فلما أقبل رحسال من الأندلس عليهم الحيال كمنوا هم ليوقعوا هم فقال ضم الجليان أنه أتى هذه المرة صديقا هستجينا هم. ويظهر أن إليان الذي يوصف في نص الرقيق نأنه علام حدث كان ابن يليان القسسديم أو حليمتسه على مرطانية الطبحية

<sup>(</sup>۱) عند عيد الله بن صالح آن الذي صبع إد داك منر أعمات هيلانة، وهذا أصح (فقرة ١٩ من نصبسه . ص ٣٢٣)

# الخلاصيية

\_\_\_\_

إلى هذا ينتهى نص ابن عذارى ، وقد أتينا فيما سبق بالنص المنسوب إلى الرقيق مع نصوص أخرى وحللنا في غضون هذا البحاث كلم هذه النصوص فقرة فقرة، ولهذا فإننا نرى أنه من المقيد في ختام هذا البحاث أن نوجز أهم الوقائع الجديدة التي انتهينا إليها في هذا التحقيق خاصة بفتا العرب للمغرب والأندلس. وقد تكلمنا عنها كلها في سبياق يحتنسا، ولكنا نجمعها كلها هناك في صعيد واحد على نسق مترابط:

- وقد بذل موسى بن نصير بالفعل نشاطا واسعا في فتوح إفريقية شهما الأندلس تغيرت نتيجة لها صورة الغرب الإسلامي كله. وقهد أثبت موسى بن نصير بذلك أنه لا يقل قدره عن معاصريه القهاتدين فسى الجناح الشرقي لمملكة الإسلام ومعظمهم من رجال الحجاج بن يوسف، وكان لا يحب موسى بن نصير ولا يثق ، فأثبت موسى أنه يضارع الحجاج ورجاله في هذه الناحية وستورد فيما يلسى فتوحه مرتبة على قدر ما تيسر لنا:
- أ فتح قلعة زغوان وإقليمها على مرحلة أى نحسو ، ٤ ك م من تونس غربا، وكانت قاعدة تاحية جبليسة غنيسة، وهسي

لحدى الجيوب التى لم يكن قد تسنى لحسان بن النعسان فتحها.

ومن المؤكد أن موسى فتحها بعد وصوله السى القيروان مياشرة.

- ب في نقس الوقت بعث كلامن ولديه عبد الله ومسروان علسي رأس جيش لغزو ناحية لم يحددها المؤرخون ممسا لم يكن قد تم قتحه بعد من نواحي المغرب الأوسسط فعساد كسل منهما بالغنائم الكثيرة ثانيا حتى تثبت قسسدم موسسي فسي الولاية وقد تم لموسى ذلك فعلا.
- ج وقد أعتمد موسى فى أعماله على أولاده الكتسيرين وأهمهم عبد الله ومروان وعبد الأعلا (أو عبد العسلا في الإمامة والسياسة) وعبد العزيز وعبد الملك، ثم على عباض وأبس عبيدة ابنى عقبة بن نافع وعبد الجبار بن سلمة بسن عبد الرحمن بن عوف والمغيرة بن أبي بروة وأبي مدرك زرعية بن أبي مدرك وسنيمان بن بحر بن أبي المهاجر وعياش بسن أخيل وطارق بن زياد ومغيث الرومي وحبيب بن أبي عبيسدة بن عقبة بن نافع وغيرهم ممن أثبتوا فيما بعد أنهم من كبار القادة وقادة الفتوح.
- ب وقى هذا الوقت أيضا نستطيع أن نضع الحملة البحرية التسى أرسلها موسى إلى صقلية بقيادة عياش بسن أخيسل، وهسى بحرية ناجحة فى فتوح البحر فقد عاد المسلمون منها بغنسائم وفيرة. وهذا النجاح سيكون السابقة التى ستشجع العرب على

القيام بغارات مماثلة على الأندلس مثل غسارة أبسى زرعسة طريف على جنوبى الأندلس وكانت طليعة لحملة طارق.

وقد قام موسى بكل هذه الغزوات لأول ولايته لكى يثبت لعبد الملك بن مروان ثم لابنة الوليد أنه جدير بولاية المغرب كمسا قلنا . ومن المعروف أن عبد الملك لم يكن راضيا أول الأمسر عن تحامل أخيه عبد العزيز بن مسروان علسى حسسان بسن التعمان واضطراره إلى الاعتزال لإحلال موسى بسسن نصسير محله، فاجتهد موسى في الفتوح ليثبت أنه خير من حسان بن التعمان.

هـ - الحملة الكبرى التى أرسلها على السوس بقيادة زرعة بن أبى مدرك يرافقه ابنه مروان وطارق بسن زيساد وهسى الحملسة الحاسمة التى قضت على كل مقاومة لبربر المغرب الأقصس، وقد ذكرها بتقصيل عبيد الله بن صالح (ص ٢٢٤ فقرة ٢٢)، وتلك هي الغزوة التي افتخر بها موسى بن نصير وعدها واحدة من أكبر نعم الله الثلاث عليه عندما تحدث في مجلسس ذكره ابن عذاري (١/٤٤) وغيره.

وعقب هذه الحملة نشأت بصورة نهائية ولايسة السوس أو سجلماسة. ونعتقد أن طارق بن زيساد كسان أول ولاه هذه الولاية الجديدة . (انظر ابن عذارى 1/1) .

و - بعد ذلك نجئ حملة سجوما أو سقومة أو سسقيوما، وكسانت هذه البلد كما قلنا معقل قبيلة أورية وبقية القبائل المغربيسة المحالفة للبيزنطيين ثم للقوط الغربيين، وكانت هذه القبسائل

تؤيد يليان والنصارى أى أهل الأنداس، ومؤرخونا القدامسسى يقولون إن موسى قام بها بعد احتلال طنجة. ولكسن منطسق الحوادث يقول إنها كانت سابقة على ذلك، بل قام بها موسسى ورجاله إنهاء استقلال منطقة طنجة وشمال المغرب الاقصسى عن الحكم العربى، وكانت فى نفس الوقت انتقاما من هذه القبائل التى اشتركت مع الروم فى مقتل عقبة. هذه الغسروة تعين نهاية السلطان الحضارى للبيزنطيين علسى مرطانيسة الطنجية ونهاية السلطان المسياسي للقوط الغربيين على نفسس المنطقة. بعدها مباشرة احتل موسى طنجسة، وأنشسا ولايسة طنجة أو المغرب الاقصى ، وأقام عليها ابنه مروان ثم طنرق ابن زياد.

أحتل طارق طنجة بقوات بربرية بعضها من رهسائن حسسان وكل هذه الرهائن من قبيلة جراوة الزنائية (قبيلسة الكاهنسة) والقبائل الموالية لها، وبعض هذه القوات من رهائن موسسى وكلها من قبائل صفهاجية مصمودية.

هؤلاء جميعا كانوا أغرابا عن منطقة طنجة، ولهذا فقد ثقلب وطأتهم على أهل الإقليم، فأرسلوا يستنجدون بسادتهم القدماء وهم قوط الأندلس. هذه هى الحقيقة الجديدة التي يكشف عنها النص المنسوب إلى الرقيق. أرجو أن يراجع القارئ الفقسرة الأولى من ذلك النص وقد أتينا بها آنفا.

هذا أيضا نستطيع أن نقول إن ذلك الاحتسلال كسان نهايسة العلاقات الحسنة التي قامت بين يليان أو خلفائسه والعسرب،

وساد بعد ذلك شعور عداء بين المسلمين سادة إقليم طنجية والقوط الغربيين أو رجالهم في جنوب الأندلس.

والفقرة الأولى من النص المنسوب إلى الرقيق تؤيد ذلك، فقد كان طارق وحاميته متخوفين متحرزين من ناحية القوط فسسى الأندلس.

أما عودة الاتصال والتعاون مع قوم يليسان فتشرحه نفس الفقرة، واليان الغلام الحدث الذي يحدثنا عنه النص ربما كان ابن يليان القديم، ومجيئه إلى طنجة للأستعانة يطسارق كسان نتيجة لسبوء تصرف لذريق الغاصب للعرش مع آل غيطشسة وأنصارهم. (ومنهم آل يليان). لقد أتى إليان الابن مسستجيرا بالعرب، ولم تكن فكرته مجرد الاستعانة يالعرب مؤقتا علسي اعتبار أنهم أهل غارة ومغنم وأنهم سسيزيلون ملسك لذريسق ويغنمون ثم يعودون. بل كان يعرف أن العرب سيزيلون ملسك القوط ثم يحلون محلهم. (أقرأ الغقرة ٣ من النص).

أما ما يذكره النص من أن إليان الغلام الحدث قال لطارق إنه ابن ملك الأندلس ، فيمكن تفسيره على أن المراد به أنه ابن أحد رجال ملك الأندلس، الشرع (غيطشة) الدى غصب لذريق عرشه .

ثم تجئ بعد ذلك أحداث فتح الأندلس حسب الراوية الجديدة وأهم ما فيها من الجديد:

- ١ ما ذكرناه آنفا من نوع العلاقات التي كانت بين أليان والعرب.
- ٢ -- أن موسى بن نصير لم يعلم بعبور طارق إلا بعد أن تم هذا العبور.

- تفاصيل جديدة تقدمها الفقرتان ؛ ، ه مــن النــص عــن المعركــة
   الحاسمة التي دارئ بين المسلمين ولذريق.
- غ -- في الفقرة ٥ نرى أن لذريق قر إلى الشسرق وأدركه المسلمون وقتطوه عند وادى الطين Guadalentin قرب لورقة في ناحيسة مرسية. هذا القول تؤيده بعض المراجع النصرانية كما رأينا ويؤيسده أيضا نص المؤلف المجهول الذي سنجعله ذيلا على هذا البحث.
  - الفقرة ٦ من النص تقدم لنا تفاصيل هامة عن طبيعة المعركة.
- ٦ عقب الهزيمة هرب قل القوط في اتجاه قرطبة، فأمر طارق رجـــاله أن يسبقوهم إليها ، وبالفعل تم ذلك وتمكن المسلمون من منع القسوط من دخول قرطبة والتحصن بها.
- حقب ذلك دخل طارق قرطبة. فهو إذن الذى احتلها وليس مغيثا الرومى، وريما يكون القول بأن مغيثًا هو فاتحها ناتجا من أن موسس وطارق تركاه واليا عليها عندما سارا معا لغتح طليطلة ويقية إسبانيا.
- ٨ عندما وصل الخبر إلى موسى غضب على طارق وخاف أن يفوز بالفتح وحده، فأقبل مسرعا مع جنده العربي وعبر الزقاق ونزل عند الجزيرة الخضراء ثم اتجه نحو قرطية.
- ولم يخرج طارق من قرطبة للقاء موسى، إما لأنه خاف أن ينتقسض البلد عليه كما يقول النص (فقرة ه) أو لأنه خساف مسن غضبه. وأعتقد أن هذا هو الغرض الأصح، لأن طارقا سارع بإرسال السهدايا والمغاتم إلى موسى ليريه أن الفتح تم بأسمه وأن خيراته ومغاتمسه تعود إليه.

- ۱۰ ویؤید ذلك أیضا أن النص یذكر أن طارقا استجار بعبد العزیسز ایسن موسی فشفع له عند أبیه حتی رضی عنسه. وفسی الفقرة ۷ نسری بوضوح كیف أن موسی أطمأن بعد ذلك إلی أنه انتزع شرف الفتسح كله من طارق ورضی عنه. وتكاملت لدیه الجیوش فأرسل طارقا نحو طلیطئة.
- ١١ أما هو موسى فقد استقر فى قرطبة واعتبرها مركزه وقاعدته فى البلد الحديث الفتح ، وربما كان هذا هو السبب فهم أن قرطبه أصبحت عاصمة الأندلس، الإسلامي فيما بعد.
- ۱۲ ويقرر النص (فقرة ۸) أن طارقا هو السذى فتسح طليطنسة وحده، وأرسل بالمغانم إلى موسى ومن بينها المائدة المشهورة.
- ۱۳ بعد ذلك نهض موسى للفتح واستمر فيه حتى وصل أربونه (فقرة ١٠) وأراد الاستمرار لفتح بــلاد إفرنجـة لــولا أن أوقفــه حنــش الصنعائي.
- ١٤ المعلومات التي تقدمها لنا الفقرتان ١١، ١١ عن الغنائم والمسائدة لا
   تخلو من قيمة تاريخية وإن لم تكن كلها جديدة علينا.
- ١٥٠ كذلك الفقرتان ١٤،١٣ تقدمان لنا معلومات طريفة عن مائدة سليمان
   وعن قرطاجنة إفريقية.
- 17 تقول الفقرة 10 إن موسى عندما ترك الأندلس ترك ابنه عبد العزيسز واليا عليه وترك معه حبيب بن أبى عبيدة معينا له . ربما يوضح لنسا هذا مقدمات مأساة عبد العزيز، فإن حبيبا بن أبى عبيدة كان طامحا طامعا غدارا وربما كان هو صاحب المؤامرات التي انتسهيت بمقتسل عبد العزيز ويؤيد ذلك أن أيوبا بن حبيب اللخمي الذي ولي الأندلسس

بعد عبد المعزيز أخرج حبيب بن أبي عبيدة من الأندلس في جملة مسن أخرج من أهل الشفاق والفتنة.

5 0 # 0 D 7

تلك هي أهم النقط التي يأتينا بها هذا النص الجديد عن فتح الأتدلس والمغرب، وأعتقد أنها كلها تدعونا إلى إعادة النظر في الأمر كله ومحاولية رسم صورة جديدة لفتوح المسلمين في المغرب الأقصى والأندلس.

ويحق لنا هنا أن نعود فنسأل صحبنا لسان الدين بن الخطيب إن كسان فتح الأندلس كما ظن في تعالمه الساذج: :مملول قصساص وأوراق، وحديست أقوال ولإشراق، وإرعاد وإبراق، وعظم امتشاش، وآله معلقسة فسي دكسان حشاش ! " (۱).

<sup>(</sup>١١ معج الطيب (تحقيق إحسان عباس ، بيروت ١٩٦٨ م) ٢٣٠/١

#### ضميمة

# نصكتاب " وصف الأندلس وتاريخه لمؤلف مجهول " "

بابب خكر فتع المسلمين بلاد الأندلس ومن ملكما من أمراء العربم إلى أيام عبد الرحمن الداخل

[ ۱ ۱ ۱ ] لما أنتهى ملك الأندلس إلى لذريـــق القوطـــى ، وأنتــهت خلافة المسلمين إلى الوليد بن عبد الملك بن مروان، وكـــان الوليــد حازمــــا فاضلاً مواظبا(۱) للجهاد ، ناظراً في ضبط تُغوره ومصالح رعيته.

فلما ولى واستقام له الأمر أمر قواده بغزو الروم فى السبر والبحسر وولى على إفريقية موسى بن نصير اللخمى.

فخرج موسى غازيا من لإقريقية إلى طنجة، فلما وصل إلى طنجة بلسد فرت قبائل البربر أمامه إلى المغرب والسوس الأقصى (٢) خوفا منه. فسار في أثرهم يفتح البلاد والحصون، ويؤمن من آمن، ويقتل من كفر حتى فتح جميع بلاد السوس الأقصى. ثم رجع إلى إفريقية [ ١١ عب ] وقد استقام له أمسر المغرب والبيتولى على طنجة وولى عليها طارق بن زياد وتسرك معه [٠٠٠]

<sup>&</sup>lt;sup>(\*)</sup> أنظر صفحة ١١ من النص .

<sup>(</sup>١) الأصل مواليسسا

<sup>(</sup>١) الأصل الاقصيا

من العرب وأثنى عشر من البرير، وكانوا قد أسلموا وحسن إسلامهم، وتسسرك معه جماعة من القراء والفقهاء يعلمون البرير القرآن وشرائع الإسلام.

فأقام طارق بن زياد بطنجة ، ففتح الأندلس . وكان طارق من السبربر من قبيل نفزة ، وكان محبا في الجهاد، فعزم على غزو الأندلس.

فدعاً برجل أسمه طريف ويكنى أبا زرعة، فعقد له على أرعمائه راجل (١) وماته فارس، وجوزه إلى الأندلس في أربعة سهفن برسم الجهاد والتطلع على أحوال الأندلس ومن بها.

فجاز أبو زرعة ، ونزل بطريف، وبها عرفت طريف إلى اليوم.

قلما نزل بطريف أغار على الخضراء فغنم وسبى وقتل، ورجع السسى طنجة، فأخبر طارقا بسعة البلاد وكثرة نعمها وخيراتها، فأخذ طارق في إنشاء السقن والاستعداد إلى الجواز إليها، يعنى الأندلس برسم غزوها.

فجال إليها في شهر رمضان المعظم من سنة أثنتين وتسعين للهجرة في جيش من أثنى عشر ألف مقاتل: عشرة آلاف من البربر والعين من السودان.

[ ۲ ؟ أ ] فلما جاز قدمهم بين يديه في صهورة مهمولة ، فسراى المقرطبيون صوراً مهولة افزعتهم، فكان السودان يأخذون الأسساري فيبحون منهم ويطبخونهم، ويورون من يبقى منهم حيا أنهم يأكلونهم ، فكان ذلك ممسا أوقع الرعب في قلوب الروم ، فخافوهم.

وقيل إنه لما جاز طارق وجيوش المسلمين نزلوا في أصل جبل طارق وهو جبل الفتح، ثم صعد إلى أعلى الجبل، فبنى بقنته حصنا منيعا فتحصن بسه هو ومن معه. ولما بلغ ملوك الروم خبر نزول طارق بجبل الفتح نفسروا إلسى

<sup>(</sup>١) الأصل رحــــــل.

لذريق وكان جباراً عشوماً [ ، ، ، ] (١) فأستنفر النصرانية وأقبل إلى طلسأرق في جيوش لا تحصى وأمر يسريره المكلل بالدر والياقوت فقسد بيسن بغليست أشهبين، وضربت عليه قبة من الحرير الأحمر مقصبة بسالذهب، وحفست بسه الرجال والجيوش والأبطال. وقعد لذريق على سريره وتاجه على رأسسه وفسى رجليه خفان من الذهب مكللان بالجوهر والياقوت.

فلما علم طارق بقدومه إليه تلقاه بجميع المسلمين ووقدت الحرب بينهم، فبقى القتال بينهم ثمانية أيام حتى ظن أنه الفنا، وصير المسلمون صبرا جميلاً، فمنحهم الله تعالى النصر بصبرهم، فأنه إلىروم وولسوا الأدبسار، وتحكمت فيهم سيوف المسلمين.

[ ۲ ثم ب ] وفر لذريق، فأدركه المسلمون بوادى الطين، فقتسل هسو ومن كان معه، وقيل إنه غرق في النهر، لأن المجاز كان وعراً.

وفرت الروم وقد فقدوا لذريق، ووجد خفه فى النهر وصار طارق إلى قرطبة بعد قتل لذريق ففتحها، وأصاب بها مسن الذهسب والفضسة وأصنساف الجواهر مالا يحصى، وأخذ فيها من السبى أثنى عشر ألف أمرأة، ثم سار إلسى طليطلة ففتحها، وفتح بلادا كثير'، وكتب بالفتح إلى موسى بن نصير.

فلما وصل كتابه إلى موسى كتب إليه يعنفه إذ جاز إلى الاندلس بغير أمره، وأمره ألا يجاوز طليطلة. واستخلف ولده على إفريقية.

وارتحل يريد الجواز إلى الأندلس، ومعه بنوه عبد العزيز وعبد الأعلا ومروان، ومعه وجوه قريش وأشراف العسرب والسبرير [٣٤ أ] في نحسو

<sup>(</sup>۱) كفظال مطموسال

العشرين ألف قارس. فسار حتى نزل بساحل طنجــة، تـم ركـب [ ، ، ، ] (١) وذلك في شهر رمضان سقة تلاث وتسعين للهجرة. فطلب دليلا من العجم يدلــه على بلاد لم يدخلها طارق، فدله على أشبيلية وولبه وباجة وماردة.

فسار إليها ، وفتحها، ومسار في بلاد الأندلس حتى بلسخ إلى قلعة عوان (١) ثم إلى البلاط ثم إلى فج موسى ثم إلى لقنت، فسأجتمع بطارق فسى أحواز طليطلة، فخرج إليه طارق وتلقاه، فعتب عليه موسى وبلغ بسه المبلسغ الشنيع.

ثم رضى عنه وقدمه إلى افتتاح الثغور، وانصرف موسى إلى قرطبة. فعيد بها الأضحى من سنة أربع وتسعين، وقد أكمل الله للمسلمين فتحها، وذلك فى أيام الوليد بن عبد الملك بن مروان.

ولما أراد موسى الرجوع إلى المشرق أمسر باليساقوت والزمسرد ، فكدس بين يديه، ثم أمر بالنار فأوقدت عليها، فكل ما صلب على النسار ولسم يتقلق عزله، وما تغلق تركه.

وأتى بالمائدة والتيجان والذخائر، فحمل ذلك على ثمانيسة وخمسين عجلة، واستخلف على الأندلس ولده عبد العزيز. وكانت المسائدة مسن ذهسب مشوب بشئ من فضة يتلون فيها حمرة وصفسرة. وكسانت مطوقة بثلاثسة أطواق: طوق بالياقوت وطوق بالزيرجد وطوق باللؤلؤ، وارتحل بذلسك السي الوليد بن عبد الملك بن مروان.

أتتهى النص الخاص بالفتح في ذلك المخطوط

<sup>(&</sup>lt;sup>۴)</sup> المواد قله رعوان المشهورة ، وقد حقق أمرها فيلكس إرثاقدت في بحنه المدى سبق أن ذكرناه

# الكشاف العيام

# ر أ ) ما الأمار الأمار

إيراهيم الرقيق: ۱۹، ۲۲،۲۱،۲۰، ۲۳، ۲۲، ۲۵، ٤٤، ۵۳، ۵۳، ۵۷، ۵۰ ابن الأثير : ۱۹

أحمد بن سعيد بن أبى القياض: ٢٢

أحمد مختار العبادى: ١٤، ١٢، ١٤، ١٧، ١٧

أدواردو سابدرا: ۱۲،۱۱،۱۰،۹،۸،۲،۵،۶ ۱۷،۱۵ ۱۲،۱۱۱ ۱۷،۱۵

إسماعيل (عليه السلام): ٣٧

القونسو الثالث: ٢، ٧

القونسو العاشر: ٧، ٨

الفونسو الكبير: ٣

أليان (يليان) : ۲۱، ۳۰، ۲۵، ۲۱، ۲۷، ۵۷، ۵۷، ۵۷

إميليو غرسية غومس: ٣

أيوب بن جيب : ٥٩

( = )

باديس بن المنصور: ١٩

یدر و دل کورال : ۲، ۱۱، ۱۲

بسر " يشر " بن أرطاة : ٢٩

بسكوال جايانجوس: ١١، ١٥، ١١

بطروش: ۲۸

أبو يكر المائكي : ٢

البكرى " أبو عبيد": ٢٠

```
۲.
                                      البلاذرى :
             ( : )
            ( i )
             (a)
                   20
                                       جستنان :
             (ه)
    جِيب بن أبي عبيدة بن عقبة بن تافع : ١١، ٥٤، ٦،
                   الحجاج بن يوسف: ٥٣
حسان بن النعمان : ۲۸، ۲۷، ۴۷، ۲۵، ۵۳، ۵۵، ۵۵،
                      حسن حسنى عبد الوهاب:
                   ۲.
                              حنش الضنعاني :
               ۷۳، ۵۹
                                  ابن أبي حيان :
                  ₩ £
             ( i)
               7. 14
                                   ابن الخطيب :
                                    ابن خلدون :
                   49
                             خواكين د ، جنتالث :
                    £
                                خوان منتدذبيدال:
                    ٩
             ( 4 )
                   44
                                         داود :
                     ٩
                                    دون رامون :
               10 (11
                                     دى خويه :
```

```
( 4 )
            ()
السسرازى: ۲، ۷، ۱۰، ۲۱، ۱۵، ۲۱، ۱۸، ۲۲، ۹۱
                     رایتهارت دوزی : ۵، ۵۰
            (3)
                  الزبير بن لاوذبن نمود: ٠٤
                          أبو زرعة بن طريف :
                           زرعة بن أبي مدرك :
 A$, . 0, 10, 20, 00
           ( سر )
           14 .11 .9
                             سانشيت اليورنون :
                               سلیمان بن بحر:
                  0 2
                              سلیمان بن داود:
          ۲۳، ۸۳، ۵۵
             44 . 44
                           سليمان بن عيد الملك :
                       سليمان بن أبي المهاجر :
             01 c Y 2
                           السيد المنجى الكعبى :
      P1. 77. 07. 77
                                    سىمونىت:
                   ٩
            ( 🗯 )
                                    تســاکر:
                  01
            (ص)
            ( ég )
```

الطبـــرى: ١٤

طروش: ۴۸

طریف: ۲۲،۳۲

( b)

( 🗷 )

عبد الأعلا: ١٥، ٣٣

عبد الرحمن بن عبد الحكم: ٢١، ٢٠

عبد الرحمن بن زياد: ٢٠

عبد العزيز بن مروان: ٢٧، ٣٠، ٥٥

عبد العزيز بن موسى: ٥٩، ٤١، ٢٤، ٥٩، ٢٠

عبد الله بن عمر بن غاتم: ٢٣

أبو عبد الله بن موسى بن نصير: ٣٣، ١١، ٣٤، ١٥

عبد الملك بن حبيب : عبد الملك بن حبيب

عبد الملك بن عبد الله بن موسى: ٣٤، ٤٥

عبد الملك بن الكردبوس: ٤، ١٣،

عبد الملك بن مروان : ٥٥، ٦٣

عبيد الله : ٤٨

عبيد الله بن صالح: ١٩ ، ٤٩ ، ٥٥ عبيد الله بن صالح:

این عذاری : ۱۹، ۱۹، ۲۱، ۲۷، ۲۷، ۲۵، ۱۹، ۴۹، ۵۰، ۵۰

العذرى: ١٨

أبو العرب التميمي: ٢١ عريب بن سعد القرطبي : 21, 01, 71, 77 عقبة بن نافع : YT, F2, Y2, 10, 70, 30 على بن رباح : 4 4 عمر بن سهل : \*\* 17 . 17 عمرو بن العاص : \*\* عياش بن أخيل : 10, 20 عياض (القاضي): 0 4 ( 4 4 عيسى (عليه السلام): 44 ( 🚊 ) فيلكس ايرنانديث: 11 (3)ابن القطان: D . . £ V القوطيـــة: 41 (5) الكاهنــــة : ٤V ( 10) لا يدن : 10 0) 7, V2 A2 .12 112 713 713 213 013 713 V13 ئذريق: Af: 27: 47: 47: 47: 47: 42: 42: 42: 43: 46: 47: 74 لويس فيليب لندلى: 14 لىقى بروفنسال: 40 .9

(ليليان ) انظر اليان :

(0)

محمد شرقه القيرواني: ٢٢

محمد الطالبي : ۲۰، ۲۳

محمد بن على بن محمد بن الشباط: ٤، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦

محمد بن يوسف الوراق : ۲۱،۲۱، ۲۲

أبو مروان بن هيـــان : ۲۲

مروان بن موسى : ١٤٨ ٤٥، ٥٦، ٣٣

المسور بن مخزمة بن توفل الزهرى: ٢٠

المعزبن باديس : ١٩

مغیث الرومی: ۵۸،۵٤

المغيرة بن أبي بروة : ٤٥

أبو المهاجر: ٣٧

موسى " عليه السلام " : ٣٨

موسمی بن نصیر: ۲۰ ۵، ۲، ۲۰ ۲۱، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۳،

27: 47: 77: 77: 47: 47: 43: 73: 73: 73:

13, 01, 71, V1, A1, P1, . 0, 10, Y0, Y0,

20, 00, 70, VO, PO, 17, 77, 77, 27

(3)

النويرى: ١٩

( 4 )

الواقدى: ۲۱،۲۰

الوليد بن عبد الملك: ۲۷، ۳٤، ۲۷، ۴۳، ۴٤، ۵، ۲۱، ۴۳ ( ی )

يزديان ابن الكاهنـــة : ٤٧

يزيد بن المهلب: ٤٤

یوسف بن هشام: ۲۰، ۳۷

### ٢ - الأماكن البغرافيــة

أريونسسه: ۹،۳۷، ۹۵

أركست ١٦،١٥

اسبانیا : ۵، ۲، ۸۵

الإسكندرية: ٣٦

إشبيليــة: ١٤

أفرنجسسة : ۸۰،۹۰

إفريقية: ١٩، ٢٠، ٢٢، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٢٣، ٢٣، ١٤، ٣٤، ٨٤،

71 .07 .01 .0 .

الأتدليس : ٣، ١، ٢، ١١، ١١، ١١، ١١، ١١، ١١، ٢٠، ٢٠، ٢٠،

07 77, 14, 44, 34, 04, VY, NA, 13, 73,

\$\$; 6\$; \$\$; V\$; P\$; Yo, Wo, 66; \$6; 40; A0;

የፍነ « ፖን ( ፖ) ነ የን ነ ሞያነ ኔ ድ

باجـــه: ٦٤

بـــازو: ۱۷

البحيــرة: ١٧

"تهر" اليرباط: ٥،٧١

بيت المقدس : ۳۸،۳۳۱

بيزيـــو: ٢

تاكرنـــا: ١٦

تركونــــة: ١٦

تمامـــس : ۵، ۲، ۸، ۱۹، ۱۷

تونــــس: ۱۹، ۲۳، ۵۳

الخندق (بحيرة): ٥

درعـــة: ٥٠

دمشـــق : قـــــــق

رتيـــن: ه

زغــوان: ۳۰

الزفـــاق: ۳۰

سجلماســة: ٢٤، ١٧، ٥٥

سجومــا: ٥٥

سرقوســة: ١٥

سقيومـــا: ٣٤،٥٥

سامنقـــة: ٥، ٨، ١٠ ١٧

الســـند: ١٤

السيودان: ۲۲

السوس الأدنسسي: ١٠١، ١٤، ٥٠، ٥٠، ٦١

للشييينيام: ٢٤،٣٤

شریــــش: ۱۷،۱۲،۷۷

شقبناريـــة: ۲۸

شــــــقورة: ۱۷

طرایلیسین ۳۲

صقليـــــة: ١٥، ١٥

طلييــــرة:

74 .77 .07

الطين "وادى ": ٨، ١٧، ١٨، ١٩، ١٩، ٨٥، ٦٣

العريسيش: ٢٢

غوطــة دمشق: ٢٢

فـــاس : ٤٧ ، ٤١

قالوا "وادى " : ١٢

قرطاچنـــة : ۳۲، ۱۶، ۹۰

قرطبــــة : ۱۱، ۳۳، ۳۵، ۵۸، ۵۹، ۲۲، ۲۲، ۲۲

القسطنطينية: ٢٨

قمونىسىة: ٣٧

قوريـــــة : ٩

القسيروان: ۲۹، ۳۳، ۱۱، ۱۱، ۱۱، ۱۵

كلية الآداب التونسية: ٢٢

كتيسة بازو : ١٧

لشيونسسة: ١٢

لكة " وادى " : ٨، ١٧

ئورقىسىة: ٥٨

ئوشىسىة: ٣

ليــــت : ١٦

مسساردة: ٩، ١٤

مجانـــة: ۲۹

مدریسد: ۲۰

مرسيسة : ۱۷،۸٥

المشمرق: ١٥، ٢٤، ١٤، ٢٥، ١٢

مصلین ۳۲،۳۵

المفسيري : ١٥، ١٧، ١٩، ٢٠، ٢١، ٢٥، ٢٨، ١٤، ١٥، ٨٤،

02 (01

المغرب الأقصى: ٣٤، ٥٤، ١٥، ١٦

المغرب الأوسط: ٤٥

منتبير " جبل " : ١٦

معهد الدراسات الإسلامية: ٢٥

الهند : ١٤

وادى بكـــة : ١٧

الوادى الكبير: ١٢

ولبـــه : ۲۲

### ٣ - الطوائف والبطون

الأفرنسيج: ٣٥

بنو أميسة: ٢٥

الأندلسييون: ٢١

أوريــــه : ٥٥

P3, .0, 10, 70, 00, 70, 17, 77, 77

البيزنطيــون: ١٠،١٥

جــراوه: ۱۹،۲۸

الــــروم: ١١، ١٨، ٢٩، ٢٩، ٢٥، ١٦، ٣٢، ٤٢

زناتــــة : ۲۹، ۴۸

بنو زیسسسری : ۱۹

صنهاجـــة: ١٩

العج ع: ١٤،٧٧، ١٢

العسسيري: ٤، ٥، ٩، ١٠، ١١، ١١، ١١، ٢١، ٢١، ٢١، ٢١، ٢١،

27, 07, 12, 73, 22, .0, 10, 70, 30, 70,

Va, Aa, Yr, Yr

غمــارة: ٥٤

قریــــش: ۲۳

القـــوط: ٥، ٢، ٧، ٢٤، ٥٥، ٢٥، ٨٥

كتامــــة: ٨٤

المسيسلمون: ٢، ٨، ١١، ١٤، ١٤، ١٧، ١٩، ٣٠، ٣٠، ٣٠، ٣٠،

14, VY, 01, 11, V1, A1, Y0, 10, 70, V0,

16, PO, . T, 17, YF, YF, 3F

المصامدة: ١٨ ، ١٥

المغاريسية: ٢١

التصرانيسة: ٩، ٢٨، ٣١، ٣١، ٨٨، ٤١، ٢٥، ٨٥، ٣٢

الصنهاجيــة: ٨٤، ٩٩، ٥٦

هـــوارة: ٨٤

اليهــود: ۲۸

#### الكتب الــواردة في النس

الأكتفاء في تاريخ الخلفاء: E

البيان المغرب: ١٥

تاريخ إفريقية والمغرب: ١٩

تاریخ الطبـــری: ۱۲،۱۵،۱٤

ترتيب المدارك : ٢٣

ترصيع الأخبسار: ١٨

جغرافية الأندئس: ١٨

ذيل تاريخ الطبرى: ١٥،١٤

نيسل العبسر: ٢٢

رياض النفــوس: ٢٣

الس\_مط: ١٥

العيـــــر : ۲۲

فتح العرب للمغرب: ١٩، ٢٠، ٢٥

فجر الأندليس: ١،٨،٤

القصيدة الشقراطيسية: ٤، ٥١

مجنة أكاديمية التاريخ الإسبانية: ٧

مختصر تاريخ الطيرى: ١٤

المفـــازى:

المقتيــــــــ د : ٢٧

نهاية الارب: ٢٠

\*\*\*\*\*

# فهرس الكناب

## فهرس

راقم الصفحة	الموظـــــوع	· •
<b>"</b> "	الم المناطقة	١
۲.	فتح الأندا	*
۴.	أ أليـــــان	٣
*1	عبور طارق بن زیـــاد	£
٣١	اللقاء بين لذريسق والمسلمين	•
**	فتــــح قرطبــــة	۲ ا
**	عبور موسی بن تصیـــــر	٧
٣٤	موسى ورجاله يغيرون على سقيوما	٨
٣٥	لقاء موسى وطارق فى قرطيــــة	٩
۳۵	فتح مدينة طليطلـــــة	١.
-	تاريخ المائـــــدة	11
**	موسني يستكمل فتح الأندلــــسس	14
<b>*</b> * * * * * * * * * * * * * * * * * *	یابنی اسماعیل ، هذا منته اکم	14
٣٨	عــــود إلى الماتـــدة	١£
79	عودة بالمغائـــــم	10
	·	

## فهريس

رقم العقمة	الموغ م رقم السفيدة			
£ *	خبر قرطاجنسة ومن بناهسا	14		
٤١	موسى يولى ابنه عبد العزيز الأندلس	١٧		
٤١	موسی فی منتهی مجـــــده	١٨		
٤٣	موسى بين الوليد وسليمان	19		
£ 4°	موسى وطارق أمام الوليد	۲.		
££	موت الوليد بن عيد الملك	*1		
££	ولاية سليمان بن عبد الملك	* *		
£o	المسلمون وإقليم طنجية	**		
۳۵	الخلاصــــــــــــــــــــــــــــــــــ	۲£		
*1	نص كتاب " وصف الأندلس وتاريخه لمؤلف مجهول"	Y o		
٥٢	الكشاف العــــام	47		
	****	l		

7/7727	رقم الإيداع
977-5250-70-6	الترقبم الدولي

و الهرو الهرو الهرم اله

الناشر مكتبة الثقافة الدينية مكتبة الثقافة الدينية ٢٦ من بورسعيد ما الطاهر درسعيد ما الطاهر ٥٩٣٦٢٧٠ ماكس ٩٣٦٢٧٧٥

To: www.al-mostafa.com